The Semi—Weekly

Saule---Sun

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.

*APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIDAY.*

SUBSCRIPTION $2,50 PER YEAR.

REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.

D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

# SAULE
THE SUN.

Du—kart Nedelinis Laikraszetis

SAULE

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZETIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEJNA DU KARTU ANT NEDELOS.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

Raszant gromata in Redakcie uždekit szitoki adresa:

D. T. Boczkauskas,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

No. 99 — Mahanoy City, Pa Diena 8 Gruodžio (December) 1908 — Metas XXI

## Kas girdet ?

Ant płotu kietuju angliu lig rodosi viesuła. Łabai greitai galı užeiti tasynes ir straiku no pirmo bałandžio, ateinanti meta, ba geismai ne lykosi mainieriu ant susirinkymo Scrantone priimti. Geriaus kad dabar susitaikytu api pre ke darbininkams, negu sułaukus dienos 1 apriliaus!

Vienas isz dvasiszku Pittsburge tikrai iszmislino gera spasaba ir ka norejo, tai padare. Pasake jisai, jog tiktai senom moterem vale bažnyczioje tureti skribeles ant gałvu. Tas žinoma pamaczijo, nes ne viena ne norejo buti sena, visos, ne turejo skrybeliu ant gałvos.

Pertraukije paskutinio szimtmeczio žmogedžei Afrike suvalgi 2764 misionierius. Nugi prezidentas Rooseveltas rengesi in tenais kelaut ir ne bijo žmogedžiu.

Daug turime czionais Amerikoi bosu, ka kisztu in mažiause svetima reikała savo nosi. Dedasi kas koki bizni? tuojaus su savo roda isz visu szaliu pribuna ne prasziti. Ir teip kožname užsiemime pribuna rodinykai ne praszyti. Su kitais daigtais tiek to, nes primysime su iždavyszciu reikałais. Pradeda iszeitinet kokis łaikrasztis. Tada tai kritikos pasipiła isz visu szaliu— vieni girre, kiti peike! Vieniems popiera ne gera, ba per płona lentynas isztiest,— tai per dydele gazieta,— per smułkus drukas, neyra pamokslu, szlupine, ciciliszka, kodel ne knigs. Mažai pasaku ir t.t. ir tt. kiek gałvu, tiek protu (razumu.).

Ne vieniem mokslingiausi łaikraszczei yra tiejei, katruos skaito o ne supranta— api botonika, higena,— gamta fizika ir tt. Ak tai vyreli moksliszkas rasztas. Na ir kaip pałaiko toki łaikraszti už 1 dol. du metus tai isz jauczio stojesi verszis da didesnis už jauti,— ka ta pele, kur daug kningu suedi per ka daug mokslo ingijo!

Biedni ant dvasios ubagai,
Ne žino kas del žmogaus gerai!

Isz tamsunelio filozofas ir mokytas ne gali trumpu łaiku pastot—reike lipsneis irtis augsztin pradedant no žemutinio. Reike skaityt— užimantius raszius api svieta,— api kelones, tai bus sziokia tokia pradže api geografije.

Ir ponu ant kart ne pastosi, kad ir in puikiausius rubus apsivilksi, lenciuga ant pilvo pri kabysi ir ant kožno pirszto misingini žieda užsidesi, jagu gremezdas— jog ne stragei žingsnio padaryti ne galesi, o pasigerias ta puiku drabuži apvemsi o kelnes pridadosi!

Jagu iszmintingu žmoniu
kłausysi,
Daug žinosi ir kitiems moks
liszkai apsakysi.
Daug skaityk,
Daug mislik,
Mažai kalbek.
O daug tylek.

Ne žiurek ant plunksnu
paukszczio,
Tiktai ant jojo bałso.
Łaksztingałas mažas ir prastas
paukszteliš,
Nes ar ne puikus jio bałselis.

Mariavitai Lietuvoje ir Lenkijoje dydelei płatinasi. Kaune kun. Toluba pasirupino bažnytele ir norint tikriejei kuningai gana płusta ant Mariavitu, nieko ne gali padaryti— da ypatingai kaip ant tu patycziu skaitlis iszpažintoju dauginasi. Taigi, Dieve! priesz kelis metus szituju brostva buvo patvirtyta per tris vyskupus ir net per Ryma. Dažiu retojei kleriku buvo paskirti Mariavitai ir szedien lykosi iszkeikti, o už ka? už pabažnuma ir kad no žmoniu ne yminetu už dvasiszkus pritarnavymus. Randas rusiszkas łabai juosius guodoje ir sergsti no užpuołu tykrukatalyku o szeip butu dydžiauseme persekioyme.

Mariavitai, tiesiok pasakius, yra tikrais inpedžeis Christaus, szłovina Szven. Marije, tankei priimineje Komunije Szventa, užłaiku meile artymo— ir szelpe vienas kita. Kuninžai tiktai reikałauje no žmoniu tiek, kad tik galetu isz simaityti.— Ir užtai buna persekioti no katalyku.

## ATSAKYMAI.

Pavargelis K. O. isz Rochester, N. Y. pasirodo jog api reikałus lietuvystes tiek iszmanai, kiek degloji api pipirus. Tai—gi užsimoket da $1.25 centus už "Saule" ant puse metu, tai viruti dydesis busi filozofas už Salamono kelnes. Su savo daugžinyste łapsek ponuželi in Arkansus žalcziu mokyt. Mes apsieisime be p. K. O. Ar gal užpykai, kad kalendoriaus ne gavai?

Gaiła, jog negalejome siunst, ba łaikas guzietinis už $1.25 ižsibaigi— o tuom łaik ant toliau ne sztant užsiraszyt, ba sauso niekas ne kłauso.

Kaip rodos, tai trumpoje ateiteje visos lietuviszkos bažnyczios bus atimtos no airisziu ir žmonis, tada bus karalyste dangaus ant žemes ir pakajus žmonyms gero noro.

Juk jau łaikas pabust,
Ir junga despotu no sprando
numest.

## Trumpi Telegramai.

§ Kobe, Japonije.— Japonisz kas pasažierinis laivas "Ginsei Maru" nuskendo ne toli Wei-Hei-Wei. Visi laivorei ir pasažierei nuskendo.

§ Parižius.— Grafas Boni de Castellane vyras Onos Gould amerikonkos, per vienuoleka metu pagyvenimo iždave $11.000.000 josios piningu arba viena milijona doleriu ant menesio. Gyveno su jeje tik vienuoleka metu.

§ Parižius.— Musztineje terp Francuzu o Mauru, Afrike pražuvo 14 Francuzu o 186 Mauru.

§ Newport, Ark. — James Brocktown, sverentys 356 svarus neszioje czeverikus No 16½ už kurios turi moket fabrikantui už padirbima $28.

§ Jackson, Miss. — Ant savo ukes Juozas Riettle atkase $13 000 aukse serioje bleszinoje kada sodino medeli. Kaip tvirtina tai turejo jojo pratevukas piningus tenais paslept.

§ Seattle, Wash. Mrs. Hellen Barber 89 metu senumo. tomis dienomis pradejo jai dykt nauji dantys Senuke yra sveika kaip krienas.

## Isz Amerikos.

### Iszgavo $100.000 isz nuskendusio laivo.

New York.— Isz nuskendusio laivo 'Finance", kuris dienoje Thanksgiving susimusze su tavoriniu laivu, keliolekaneriku iszgavo isz jojo $100.000 sidabre, ir aukse. Teip—gi iszgavo visokiu brangenybiu ir dvideszimts— tris maiszus su pacztu.

### Susimusze už merga.

Cumbola, Pa.— Szimonas Verbitsky isz czionais ir Julus Stankievicz isz Big Vein, likos aresztavoti už sumuszima Walter Maskinskio isz Cumbola. Visi tris norejo atyduot savo szirdis tai paczei merginai o susitykia vienoi vietoi ant kelio ne toli Cumbola prasidejo galeymas. Maskinskis, kaip rodos turejo pirma vieta szirdije merginos per ka likusiejei du kareivei pastanavijo savo priesza už tai nubaust; sumuszdami jin nemilaszirdingai Maskinskis turejo ant savo naujas drapanas vertes $16. Jojo prieszai po sumuszimui, trauke jin ten ir adgalios po visa kelia ant kurio radosi gausei purvino, sunaikindami jojo drapanas ant niek. Kaltininkai pastate kaucije priesz sudže Koleskevicziu, o prova likos nusiunsta in Pottsvilles suda.

### Mainierei ne gali rukyt kasiklosia.

Tarentum, Pa. — Isz priežasties eksplozijos Mariannos kasiklosia, Steponas Kaczort, Juozas Varnickis ir Julionas Budnas mainierei dirbanti Bessemer Coal & Coke Co. ne toli czionais likos aresztavotais ir patalpinti in Allegheny pavietava kaleyma be kaucijos už pražengima kasiklu provos. Kaip tvirtina tai tris kaltininkai likos užtikti per supredenta dirbant paperosus prie darbo, iszstatindami save ir savo draugus ant didelios nelaimes per uždegyma parako arba gazo. Kasiklu provos tai rustai uždraudže.

### Paslepe $1.545 kamine ant rytojaus dingo.

Chicago.— Jonas Lukoviczius isz Hull, pardave savo farma savo žentui Augustui Stolciui ir aplaike treczia dali rankpiningiu $1.000. Teja suma su $545 indejas in bleszinia paslepe in kamina. Aloizas Stokas sunus Augusto radosi namie kada tevukas piningus paslepe Ant rytojaus Lukoviczius nuejas in bažnyczia o kada sugrižo, jauno Aloizo ir piningu jau ne buvo kamine. Tuojaus puole nužiurejimas ant jo tevukas iszemes varanta jeszko savo piningu. Kalba, jog kita karta pinigus indes in banka.

### Kudikys 6 nedeliu persimaino in akmeni

New York.— Vienas isz stebetinu atsitikymu kokis puole in rankas daktaro Karl H Goldstone yra kudikys szesziu nedeliu senumo, kuris persimaino in akmeni o tuom yra Benjaminas Gordonas. In ketures dienas po užgimimui motina kudikio patemino jog kojeles pradejo buti labai kietos o in dvi nedelias po tam teip buvo kietos kaip akmuo ir szaltos be jokio gyvasczio. Tasai kietumas kas dien ejna augszcziau o daktarai isz visur laužo sav galvas isz priežasties tosios navatnos ligos ir ne žino spasabo josios užbegimo.

### Kasiklos, fabrikai sustojo isz priežasties stokos vandens.

Shamokin, Pa. — Czionais sustojo visos kasiklos isz priežasties stoko vandens, per ka ne teko darbo 10,000 vyru ir vaiku pakol ne bus lietaus.

York, Pa. — Czionais ne kurie fabrikai ir karezspes turejo sustot isz priežasties saucumos.

Reading, Pa. — Kone visi szulinei užduiuvo o farmerei turi vandeni vežt su vežimais ant pagirdimo gyvulu.

Ashland, Pa. — Czionais tik viena karta ant dienos paleidže vandeni per puse adynos.

Isz visur duodasi girdet apistoka vandens, o szlektai bes jago neužilgio ne turesi e lietaus

### Amerikoniszkas pacztas gerai stovi.

Washington, D. C. — Tomis dienomis pacztas apgarsino savo metini stovi kuriame paduoda jog per meta laiko iždave ant užlaikymo pacztu $81.157.720 arba $2.501.148 mažiau nu kaip pereita meta. Iszskyrendi regystravotu gromatu likos pa leista per rankas 21.650.845 745 gromatu, pakeliu ir t. t. Isz priežasties ne aiszku adresu ant gromatu likos sugražinta del siuntiku 18 988,626 adgalios o 16676,735 sudegintu.

### Didele ugnis sudege 30 namu.

Centralia, Pa.— Baisi ugnis atlanke czionaitiai miesteli api antra adyna isz ryto kuri sudegino 30 namu asztuoni kromai penki salunai ir Odd Fellows sale. Ugnis pirmiause pasirode Palace Theater kur rode krutancziu paveikslus.

Isz priežasties stoko vandens ugnagesei negalejo karaut prieszais ugni nes tik sergejo idant visas miestelis ne sudegtu. Szkados gyventojei aplaike suvirszum ant szimto tukstanczio doleriu. Szimta penkes deszimts asztuonios ypatos randasi szendien be pastoges kurie turi jeszkot priglaudos pas savo pažinstamus arba miestiszkuosia namuosia. Padegelei mažai ka galejo apsaugot savo locnasczius isz priežasties teip velaus laiko.

### Atrado szulini per sapna.

Oil City, Pa.— Poni Walters sapnavosi jog sapne mate puiku szulini savo darže ir teip buvo tikra savo sapne, jog ant rytojaus liepe savo sunui kastie paženklitoi vietoi. Sunus vos atkase pora pedu žemes ir isztikruju pradejo vanduo lietis isz iszkastos skyles. Aplinkines gyventojai džiaugesi isz to radinio, nes vandens mažai toji aplinkineje randasi o dabar ne stokuos.

### Verte miesto New York.

New York — Pagal apsvarstinimo padotku Didžiojo Najorko, tai yra Mankattan, Bronx, Brooklyn, Quinns ir Richmond ant 1908 meto iszneszе ant 116¼ milijono doleriu. Verte žemiszkos locnasties isznesza ant 109½ milionu doleriu. In laika deszimts metu Najorkas užaugo ant $116.451 000 verties. Skaitlus gyventoju užaugo in paskutinius deszimts metu nog 3,272,000 ant 4,222.000 duszu.

### Gromata ant Kaledu.

Dar yra laikas siunsti gromatas in Tevyne su linkejimais ant Kaledu. Spaustuveje "Saules" galima gauti tam tikamu popieru del raszimo gromatu su puikeis apskaitymais ir abrozeleis. Tuzinas 25¢ su kopertomis 30¢ Adresavokite.

"Saule" (10 108)
Mahanoy City, Pa.

## ISZ ROSIJOS, LIETUVOS IR LENKIJOS.

### Szventvagyste.

In Vilniaus katalıku konsistorija Gardino gub. Sakalu pav. tardytojas prisiunte už klausima ar kryžiai pakeliais statomi yra szventenybe ar ne. Tokio užklausimo priežastimi buvo szitoks atsitikimas. Liepos 24 d. szimet girininkas Nilas Tafarovas szove in kryžiu medyje istatyta ir pataike in Nukryžavotaji. Pasirodo esa tarp žmoniu tokie burtai: jei priesz medžiokle kam pasiseka iszszovus pataikyti in kokio szventojo paveiksle, tas tuomet pataikys in visa in katik szaus. Dabar Nilas Tofarovas yra traukiamas atsakomyben užszventvagyste.

### Marijavitai.

General gubernatorius, leido marijavitu kunigui Antanui Tulabai laikyti pamaldas, sakyti pamokslus ir priimti žmones iszpažintin Vilniuje ir visoje Vilniaus gubernijoje.

### Isz teismu.

Varszavos apskriczio tiesmas nagrinejo byla apie žveriszka primuszima sodžiuje Lozankoje ten atvykusiuju marijavitu.

Teismas pasmerke 10 valstiecziu katalıku 8 lig 10 menesiams kalejimo.

Varszavos mieste valdyboje susekta didžiausia betvarke. Valdybos narıai siaute miesto pinigais visop labiausiai savo kiszene besirupindami. Pirkinejo žemes niekam netikusiais, mokedami tokius pinigus kuriu jos nesa vertos; dagi mokedavo per ilgus metus algas žmonems, kurie buvo Amerikon iszkeliave, arba liko isztremti arba jau senei kapuose supuvo.

### Naujas Laikrasztis.

Kaune žada eiti menesinis laikrasztis "Vargonininkas" Artimiausieji beudradarbiai žada buti pp. Naujelis Gudaviczius, Naceviczius kun. Jogminas ir kiti.

### Bukite atsargus.

Pirma Lenkuose o dabar jau ir Lietuvoje pasirode agentai, kurie prikalbineja iszeivius Amerikon besirengiancius važiuoti in Luizijanos valstija. Jie žada žmonems dideles alga net 1½-1¾ dol. ant dienos, užtyledami delto, jog minetoji Amerikos valstija tai žemdirbystes krasztas o darbininkai samdomi tiktai 4 ar 5 menesiams. Patis numanysit, koksai likimas laukia nukeliavusiuju žmoniu lauku darbams pasibaigus.

### Plesziku suemimas.

Paskutiniais laikais nuolat girdeti buvo Vilniaus apygardoje apie visokius apiplesimus. Vilniaus asztuntos nuovados ansolis Avtomonvas užsieme plesziku suradimu. Visu pirma pasiseke jam sužinoti, jog pleszikai vadovauja kažikoks Vierbickis, paskui sueme Mykola Stankevicz, o dar palukejus suseke su pagelba penktos nuovados antstolio Teradavicziaus, jog Virbickis yra apsigyvenes pas skalbeja Krasauskiene. Abu suimtu pleszikku prisipažino kaltes ir papasakojo apie apiplesimu daugybe, Vilniaus gubernijoje juju padarytu.

Vilniaus policmeisteris pripažino jog antstolis Automonovas yra vertas dovanos už tuju plesziku suemima.

### Nepaprastas perstatymas.

Moskva.— Czionais visas miestas kalba apie nesenei atsibuvusi perstatyma, kuriame eme kone nuogos moteris. Badai vienas isz czionaitiniu turczu davinejo 5.000 rubliu už bilieta karte, jago taji perstatima panauytu. Kaip danesza vienas isz maskoliszku laikrasczių, tasai nemoraliszkas paleistuvingas, nepdorus perstatymas po vardu "Leda" atsibuvo name vieno isz tenaitiniu fabrikantu M. kuriuo pati eme dalibas tame perstatyme kaipo svarbiausia ypata. Juk pas maskolius viskas gerai. . . .

### Szaltis.

Podoliaus gub. 20 laipsniu szaltis sunaikino 1000 deszimtniu žieminiu javu.

### 1908 metu javu užderejimas.

Apskritai imant visoje Rusijoje rugiai užderejo apypraszciai, o drauge su kviecziais skaitant,— žieminiai javai— visai prastai. Rugiai visai prastai užderejo beveik visoje vidurineje ir pietineje Rusijoje beto dar 82 pavietos kitu guberniju.

Vasarojus labai prastas buvo: Saratovo Samaros, Simbirsko, Astrachaniaus, Besarabijos, Voronežo ir dar kelose kitose gubernijose.

Isz žiniu surinktu vyriausiosios žemes ukio valdybos užvis didesnis vargas prislege Saratovo gub. pavietus pavolgyje gulinczius: Samoros guber. kelius pavietus; dar Chersono gub. dali: taigi Donokarinome nes apskriczio, Besarabijos, Orlo ir Voronežo gub. dalis ir dar Tambovo Kijevo Charkovo Kalugos ir Astrachaniaus guberniju kai—kuriuos pavietus.

### Pigus butai.

Sziomis dienomis pabaigta Maskvoje muryti milžiniszki namai, kurie buvo statomi isz pinigu užraszytu mirusiojo milijonierio Solodovnikovo intaisymui pigiu butu. Butai tuose namuose bus perleidžiami nuo 1 rub. 20 k. menesinio mokesczio pavieniams gyventojams, o už 2 rub. 50 kap. menesiui gales gauti buta pasisamdyti namuose ir visa szeimyna.

### Isz kalejimo.

Archangelske gydytojas Nikonovas kreipesi in apskriczio teismo prokurora skusdamas vietinio kalejimo prižiuretoji, kurs neiszsakomai kankina jo žmona. Ji yra pasmerkta 7 menesiams tvirtoves o kalejimo prižiuretojas tai ja in karcera uždaro neduodamas jai nieko daugiau valgyti kaip duona ir vandeni tai liepia ja biauriausiu budu kratyti ir t t.

### Rusiszkas milijonierius kaleyme

Petersburg.— Alexandras Szipaff milijonierius ir locnikas pervažu ant upes Nevos ir vienas isz turtingiausiu žmoniu Petersburge likos apsudintas in kaleyma ant szesziu menesiu už neprižiura ir apsileidima savo privalumuosia, už tai jog laivas Archangelsk kuris pervežinejo žmonis nog vieno kraszto Nevos ant kitos nuskendo su trisdeszimts devinioms ypatoms.

### $2.000.000 ant mokslainiu

Petersburgas.— Duma nusprende $2.000,000. ant užlaikymo pradiniu mokslainiu cerkviniu. Kas—žin kiek gausis isz tosios sumos in kiszenius uredninku.

### Lengvatikysta žmoniu.

Lodzei.— Aplinkinese Strikovo randasi "labai mokytas" žinunas kuris terp tamsuneliu turidideli pasivedyma ir yra labai paguodojamas. Susivažiuoje pas jin ant rodos ligonei ir reikalaujenti pagialbos isz visu szaliu. Tasai žinunas yra tai prastas vyras mokantys ne skaityt ne raszit. Receptus raszo jojo sunus o kožnam ligoniui duoda ta pati recepta ant visokiu ligu. Daugelis pacientu laiko jin už szviesmatauti ba kažno liga atmena, isz kur atvažiavo ant ko serga kaip senei ir t.t. Ne kuriuos apima baime lengvatikystes, kada tasai perkitrias apgavikas prade da atmynet viska. Akyvas yra apasabas kokiu budu jisai atmena žmoniu silpnumus. Žinunas sedi nolatos ant pastoges grinczios ir temyna ant kožno atvažiuojanczio ligonio. Žemai randasi jojo pati kuri kožno atvažiuojanczio iszklausineje api viska kas gali buti reikalinga del josios vyro. Tasai tuom kart per skylute lubosia klauso api ka ejna kalbs, o po tam atejna rodos nog ligonio ir pradeda savo žinysta, invesdamas savo sveczius in didieli dyva per atminyma juju ligu.

Isz to pasirodo, jog ne privalot ejti pas tokius apgavikus ir žinunu, nes pas tikius daktarus. Kas kitaip daro tasai pragaiszina laika, sveikata ir piningus.

## Isz Lietuvos.

### Bartininkai

(Vilk. apskr.) Buvo Bartininkuose licitacija. Parapija pardave sena zakristijono nama. Po pamaldu virszaitis paaiszkino, jog nupirkus troba reikes ja po poros savaicziu negriauti. Visi su tuo sutiko. Licitacija prasidejo nuo 69 rb. klebono vežejas invare iki 115 rb. ir jam jis teko. Sako buk tai klebonas daves jam pinigus ir liepes kitiems neužleisti. Dabar jau praejo 6 sanvaites, o klebonas trobos netik negriauna, bet inleido ten liuosininkus. Musu klebonas turi daug lauko, zakristijonas su vežeju negal apdirbti, tai dabar turedamas locna nama tures ir darbininkus. Jeigu virszaitis sakes jog nama reikes nugriauti, tai butu atsirade, kaip girdeti, daug norinczuju pirkti ir butu dave užja 600 r.

### Gižai.

(Vilk. ap.). Gale rugsejo men. buvo Gižuose valesciaus sueiga. Nutarta szventadieniais uždaryti visas alines ne—tik miestelyje, bet ir pakelyj. Paskui užklause valstiecziu, ar ne noretu insteigti dar viena mokykla, nes valdžia žadanti padeti. Kuone visi eme szaukti, jog nereikia. Taip nieko ir ne iszejo isz to užmanymo. Nutarta tik pataisyti dvi senasias mokyklas Gižu ir Bardaucku. Ant galo virszaitis liepe valstieciams baigti moketi mokesczius. Po nutarimu buvo virszaiczio rinkimai. Liko iszrinktas senasis Rudvalis, o kandidatu Bariszauskas.

### Grigpedžiu.

Palivarko (Smilgiu par. Panev. ap.). Pienininka suvažinejo traukinys ties Gustoniu sodžium tarp Penevežio ir Labos stocziu. Jis važiaves su žmona ketvirtadienyj isz Panevežio ir ant ju traukinys užbeges. Vyra užmusze negyvai, žmona tiktai sužeide. Arklys su ratais ir—gi suvažinetas.

Tas pienininkas paliko didelium varge keleta mažu vaiku.

## Isz visu szalu

### Turkiszkas jenerolas nužudintas.

Konstantinopolus.— Jenerolas Ismail Mahir Pasha, kuris buvo pirmutine ranka sultono o kuri nužiurejo kaipo pavoynga sznipuka likos nužudintas Stambonle. Priejo prie jojo kokis tai turkiszkas aficieras ir szove in jin keturis kartus, padedamas jin ant vietos.

### Konstitucije del Kinu

Pekinas.— Emperatorius apgarsino buk randis pagal seno viszka papratima numirusio emperatoriaus o po pertraukai deviniu metu apgarsins del gyventoju Kinu konstitucije. Ir kinieczei pradeda isz miego pabust.

### Pasikelimas Hayti 16 užmusztu.

Portan Prince.— Revoluciionierei užklupo ant miesto ir paeme po savo valdže. Pakol apmalszino juosius tai szeszioleka ipatu likos užmuszti o su virszum szimtas likos pažeistu.

Kromai, namai turtingu gyventoju likos apipleszti. Policije ne norejo kisztis in pasikeleliu reikalus ir dalinosi su pagvotais dalikais.

### Łaivas nuskendo su 28 pasažiereis.

St. John, N. F. — Łaivas Soo City, iszplaukentis isz Chicago in Texas nuskendo su 28 pasažiereis inlunkeje St. Laurence laike baisios viesulos. Verte laivo laivo iszvesza ant $35.000

### Hollandije siuncze laivus.

Willemstad. — Szeszi vajani laivai likos nusiunsti per Holandiszka randa in Venezuela mierije apmalszinimo tenaitiniu pasikeleliu ir apsaugoymo savo padonu. Venezueloi tebyriam laike pasikelimas varda kaip katile Prezidentas tosios republikos prasiszalino in Francije.

### Varginas turczius.

Berlinas.— Septini metai ad galios kupcziukas Povilas Mettas, budamas tada 27 metu senumo aplaike po smert savo motinos 150.000 markiu. Ne mokejo vienok naudotis isz savo milžiniszko turto, nes da daugiau pasiliko skupuolum. Ydant nemoket sudui už aplaikyta turta padotku, apgarsino jog apleidže Berlina ir dingo kaip kamfaras ne žine kur. Vienok ne apleido miesto nes pasislepe mažam hotelije, kur mokejo po marke ant dienos už kambari o maitinosi likuczeis nog stalo. Skarba savo nuolatos nesziojo ant krutines baimeje prieszais vagius o duris nuolatos užstumdavo su lova ir kitokeis rakandais savo kambari. Nog keliu dienu nie kas jojo ne regejo iszejuant, o paszaukta policije iszstumus durys rado jin gulinti prie lovos be žado. Ant krutines turejo paslepta da 148 000 markiu bumaszkosia, kuriuos policije paeme ant uredo. Piningai jokios naudos ne atnesze niekam o norints sudas aplaikys savo padotkus.

### Oralaivis.

Kuri padare vokiecziu inžinierius Cippelinas esas labai geras ir lekioti patogus. Tuo oralaiviu Cippelinas lekioja isz vieno miesto in kita, nežiurint ar tai butu gražus, tykus oras ar baisus vejas.

# Dvase Kasiklu.

*Apisaka Seno Mainerio.*

— Pasakyk man teveli ar matei kada "Dvase kasiklu"?

— Ir kaip, ar tu mislini jog jiji bile kam pasirodo...– atsiliepe senas mainieris.– O gal ir maeziau o ne žinau, ba galima jaja matyt o ne žinot apitai. Iszrodo in paprasta žmogu tik turi viena koja panaszi in arklio nesta ne visi gali patemint o priek tam kasiklosia yra tamsu. Kaip kada jiji tik pasirodo kaip žiburelis, ar ba pabarszkina in tapa; o tai negeras ženklas: kur dvase barszkyna tai tenais nelaiminga brustas ir tikrai užgriuvs.

— Nes asz to barszkinimo niekad ne girdejau!– pertrauke Jonukas.

— Ba jiejie daugiause barszkina pusiau nakti. Seni angleikasei kalba, jog tada kalnas yra sunkiausias o seni angleikasei niekad pusiaunakti ne dirbs tiktai lauke pakol pereis toji adyna, ba tame laike daugiausia propu sulužta.

— Jago tai yra kalnu dvase, tai privalo prigialbet angleikasiams.

— O gal mislini jog ne prigialbsti? Prigialbsti jiejie, prigialbsti, jago sav užtinka teisinga vyra.

— Viena karta tai teip buvo. Driluoje vienas anglekasis ir driluoje, net jam prakaitas ant akiu pilasi, o czion vietoje anglies tai nubira tik akmuo. Sztai isz po szmoto didelio akmens iszszoko varle, didele rupuže, kaip tosios ka tai kopustuosia tankei sedi. Kaip svietas stovi varliu kasiklose ne buna; žiurkes tai atsiranda, nes varliu kasiklosia da nemaeziau.

Sztai varle iszszokus prisižiurinejo dideloms akimi, anglekasis matydamas jog tai gali buti kokia pikta dvase, tilejo, nieko nekalbedamas ir lauke kas czion toliaus pasidarye. Varle prakalbejo žmogiszku balsu ir rodo kur turi driluot skyle. Parako ne dinamito ne liepe det, o skyle pati iszszove be parako ir sugriuvo milžiniszkas szmotas anglio. Ne galejo anglekasis indet tokio szmoto anglies in karuka, nes varle paszoko po apacze angliee, sztai szmotas tik kiel ir jau radosi ant karuko; net ant virszaus visi buvo nusistebejo, isz kur teip dideli szmota tai anglekasis gavo. Tada tai anglekasis labai gražei padekavojo tai varlei o jiji vela in jin kalbejo, kur daugiau turi skyliu driluot, nes parako ne deti ba isz kalno ir teip ejna anglis. Dirbo teip su varle per visa menesi. Kada atejo diena pedes, varle atsiliepe in anglekasi: "Paymkie dabar karuti ir važiuoke atsiymt savo užmokesni, privalo tav duoti jin pilna, o kada gausi, tai atvažiuokie prie szafto. Anglekasis žemai pasikloniojo varlei ir teip padare kaip jam paliepe. Pribuvias su pilnu karucziu piningu (o buvo visi vienoki): o varle tare: "Dalik". Taip tasai žmogelis pradejo dalit: "Tai man tai tau, tai man tai tau". Sztai ant galo pasiliko jam tik vienas piningas; teip anglekasis ne daug mislindamas, o ejdamas pagal teisybe, atydave jin varlei. O jiji teip atsiliepe:

— Kaip matyt, tai esi teisingas žmogus, o ant skatyko ne skupus, o kad apsiejai su manim teisingai ir da atidavei man ta paskutini pininga, tai už tai paymki sav viska; turesi tojo sidabro ant viso savo gyvasczio, tiktai asmink, idant daugiau ne geistum po žeme ejti, ba tave patiktu baisi nelaime.

— Varle (dvase) inpyle visus piningus in karuti ir iszniko.

— Ar anglekasys jau daugiau ne dirbo?– užklause akyvai Jonukas.

— Kaip-gi galejo dirbt, jago jam buvo uždrausta. O ar mažai jau turejo: vos nuveže karuti namon! O jago ne butu paklausias tai butu atsitike, teip kaip su tuom vaikinu, ka per visa meta sedejo po žeme, o mislino jog tai per diena tiktai.

— Da asz niekad ne girdejau api ta vaikyna, apsakyk man tevai api tai.

— Buvo karta sav jaunas vaikynas, ka pribuvo isz tolimos szalies in czionaitynes kasiklas. Isz pradžios dave jam toki darba, jog liodavo anglis in karus: liodavo ir liodavo, ir butu liodaves lig sudnai dienai, ba svetimam ne teip greitai duoda geresni darba: pakol kasiklu dvase ne susimylejo ant jo. Vaikynas buvo labai geras ir pryjemnas, o ka jau prie kasiklu, tai pirmutinis insileidynejo o paskutinis iszsitraukdavo, o ant anglies žiurejo, rodos ant savo locno kudykio. Susimilejo ant galo dvase ir kaip ne stos viena karta ir ne paszauke:

-- Ejki paskui mane!

O buvo pasiredias kaip paprastas mainieris o vaikynas mislino sav jog tai mainieris ir ejo paskui jin.

O dvase, tai yra nevos tasai mainieris, klause:

— Turi aliejaus lampukeje?

— Turiu.

— O duonos turi?

— Turiu.

— Tai ejki, parodinsiu tav kasiklas.

Ir nuejo. Daejo lig naujam numeriui o czionais siena persiskyre ir inejo in vyduri anglio. Ir ejo teip ejo, o mainieris parodinejo kur yra kokis darbas kur anglis kietiausia, kur kokis vanduo, o ejo ir ejo o vaikynelis mislino jog per visa dieno ejo ba iszteko jam duonos ir aliejans nes buvo tai puiki diena ho! ho! tokiu dienu ne daug žmogus pats praleis. Ant galo maineris o paprastai kalbant dvase iszvede vaikyna in virszu ir padave jam kortele su savo paraszu kaipo turi jam ant virszaus užmoket už visa laika ka jisai buvo po žeme, nes prisake jam teip-gi idant ne dristu niekad sugrižt in kasiklas. Vaikynas nuejo ir atydave kortele: viresnysis matydamas ir žinodamas paraszą dvasios pradejo jeszkot kada tokis ir tokis darbininkas dirbo kasiklosia. Jeszko ir jeszko ir vos surado jog jisai priesz meta laiko liodavo anglis in karukus; teip dabar supratos vaikynas, jog jisai buvo per visa meta po žeme.

Viresnieji baisei nusistebejo ir ne norejo tiket vaikynui, nes kada eme jiems apsakynet teip ir teip, teip ir teip, kur ka buvo mates, kur anglis kieczIausia, kur reike kasti, kur vanduo gali užlieti; teip susiprato, jog tai ne melagyste ir jog paraszas dvasios yra teisingas ir už visa meta iszmokejo jam pinigus ir kaip-gi ne turejo iszmoket jago patys ant to gerai uždirbo? Nes kas kiszasi api vaikyna tai ne turejo isz to jokio prafito da ir buvo jojo kalte o tai už tai jog nepaklause dvasios nes tenai lipo kur jam buvo uždrausta.

Puse meto tik iszlaike nejdamas in kasiklas nes po tam teip jin trauke prie anglio jog niekaip ne galejo apsiejt be kasiklu. Ne galedamas ligiaus iszlaikyt nuejo in kasiklas. Nes ka tik nusileido žemin, kad sztai gengveje nupuole mažas akmenukas ir pataike jam tieiog in galva. Mažiukas tai buvo szmotelis, nes nupuole nog augszto tai ir ant vietos jin užmusze.

Mat ne galejo vaikynas ne savo metinio uždarbio naudotis, o užpikyno "dvase kasiklu".

Oj, tokis jau žmoniu budas jog kaip sav ka toki užsispyre tai jau be to ne gyvent ne gali.

Teip rasziau szita apsakyma kaip man senas majnieris pasakojo nieko nepermainydamas ne perkreipdamas.– F.B.

Tegul kas nori ir peike
Ir susirietias keike;
Asz teisybe pasakysiu,
Ir del visu apgarsysiu:
Visos tautos turi savo talentus,
O asz primenu czion ir api Lietuvius.
Isz Lietuviu buvo visokiu galvocziu o ir poetus,
Tai senoves gadyneje, dabar turime ir muzikantus.
Vienoje apigardoje susitveri,
Kuopa muzikantu– virai keli.
Szeszi zanavykai, ant klernetu;
Asztuoni kapsai ant armoniku;
Szeszi dzukai ant birbiniu,
Devyni no papruses ant szvilpiniu.
Na ir subatos diena,
Susirinko in karczema viena,
Mat koncerta padarys,
Tai tuom apsigarsys.
O sviete viernas,
Buvo koncertas!
Kaip sucipe armonikai, birbines,
Klernetai ir szvilpynes,
Szunes užstauge
Karves subaube
Žmonis pradejo žegnotis,
Ir in szalis dairytis!
Ne kuriems Lietuvems teip muzike patiko,
Jog susikabinia emesi prie džiko.
Ant gało policije in tai insikiszo,
Ir koncertus pamiszo.
Kaip girdejau,
Ir su keleis kalbejau,
Bus institutas intaisytas,
Per laikraszczius apgarsytas,
Kad visi artistai atsiszauktu,
Piningus aukautu;
Ant muzikos reikalu,
Institutui del Lietuviu.
Tik da reike barszkału ir kerdžiaus trimitos,
Tai kone visi instrumentai bus.

* * *

Misis, ei misiuke, meldžiu taves,
Paimkie mano piningus ir laikykie prie saves;
Asz ne turiu kur pakavot,
Gali kas pasinaudot.
Misiuki paemi, nevos susiraukus,
Nustoja szukayus sau płaukus,
Piningus paemus iszejo,
Ir žinomo vietoje del saves padejo.
Praslinko koks menesis,
Vaikinas papraszi no misis,
Kad jam duotu doleriu kelis.
Gaspadine akis iszvertus tare:
Ar tu man davei kada? Ana ve?
Nugi ar užmirszai misiuke,
Kaip su dviem szimtais padaviau maszniuke?
Tu tada płaukus szukavai,
Kaip piningus gavai!
Kas mate, tu bi... kada man davei,
Tu deszimts dol. da ne turejei!
Kaip ne nustosi užpuolinet,
Tai asz negalesiu nutylet!
O jagu ir davei, tai žinai už ka,
Asz ne užtylesiu ta!
Ar tu misiuke szposauji,
Ar tik mane naravoji?
Ar-gi nori 2 szimtu doleriu prisisavyt?
Pasilaikyti
Ir užginti?
Asz ne noriu tokiu szponu kłausyti,
Gataya tau su nagais akys iszkabyti!
Ar mislinate, jog atidavi?
Ne dolerio nedavi!
Ir kam verta tokia boba?
Be szirdies ragana?
Ant mirties patało raivysis,
In szalis dairysis,
Ar nematys tu,
Per save nuskriaustu.


**Daktaras WINTERS**

110 W. Oak St. Shenandoah, Pa.

Gydo visokias lygas akiu. Pritaiko akulorius ir gvarantuoja juos tinkanczIuma. Dr Winters per 5 metus mokinosi pas garsinGus profesorius ylga laiku Philadelphijo.


## Vaisiai.

Vaisiai yra vaistu žmogui nuo visokiu ligu. Jie turi visas gydomasias ypatybes reikalingas užlaikymui žmogaus sveikatos. Iszmaningas ju vartojimas atvedins užkiatusi veida ir sulaikys žingsnius vedanczius kapan. Kadangi vaisiu yra tokiu invairybe, tai sunku juos apszneketi kas sav, todel paminesime svarbiausius auganczius Suvienytose Valstijose sziaurines Amerikos. Czia vel, kiekviena ypata skiriasi viena nuo kitos savo temperamentu ir megimais, todel negalima paduoti asztrios taisykles, kuri turetu buti užlaikoma kiekviename atsitikime. Kiekvienas žmogus turi atsižinoti isz patyrimo, ar jam koksai vaisius tinka ar ne. Svarbiausios atnaszos kiekvieno pamineto vaisiaus bus paduoti iszvedimai.

Visi vaisai valgymo ar virimo tikslams turi buti sveiki ir valgomi isz leto geriausa sakant jie reikia suskusti arba reikia valgyti mažais szmoteliais idant susimaiszytu su seilemis padarytu vaisiu tuo kam jie yra skirtus,–valytoju. Verdant, visa vaisiu reikia vartoti. Visuomet reikia vaisiai suvirieti in tirszta kosze su kuoma žiausiai vanders, paskui nusunkti per kosztuva.

Visi džiovintiejie vaisiai reikiai iszmirkinti verdancziame vandenyj kelias minutas arba kol pasidarys minkszti, paskui nupilti vandeni ir užpilti szviežiu virimui. Visuomet virk vaisius, kol jie gaus prigimta salduma be pridejimo cukraus.

Niekuomet nevartok cukraus su vaisiais szviežiais ar džiovintais. Jei vaisiai yra perdaug gaižus ar rugsztus, tai su dek juos su saldžiais vaisiais padarymui apyrugszczio valgio. Vartojant grietine su vaisiais, grietine pirma iszplak ir atskiesk vaisiu skystimu.

ynvaisius. Yyatingai yra vartojamas užsinuodijus kraujui ir neužviliamas vaistas nuo pilvaliges, odos iszberimo ir kraujo ligu abelnai. Valgyti reikia apesciai.

Obuoliai. Seniaus tankiai negana buvo vertinami sulyg ju geriumo ypatybiu ir tik paskeniais metais ju tikra verte liko si visuotinai pripažinta. Maitingumo verte obuolio yra apie 14 nuoszimtis ir susideda daugiausiai isz vandenetuju angledariu ir augmeniszku rugszczIu. Jame teipgi yra gera dalis fosforo, kas padaro obuoli ypatingai vertinamu dirbantiems protu ir ypatoms nervisz ko palinkimo; teipogi vaikams ir pasenusiems Obuoliai prietam turi kita virszu ant kitu vaisiu, kad jie yra lengvai gaunami visuose meto laikuose szviežiame stovyje del sudarymo. Tik minksztosios ir skystimingos ruszys nunokusios reikia valgyti nevirinus kitosios ir isz dalies nenunoke reikia virinti. Obuoliuose yra daug geležies ir jie yra geri atsitikimuose mažakraujybes.

Bananai yra maitingu maistu jei yra nunoke savo prigimtame kraszte, bet pardavinejamus sziaurirese tolymose nuo ju gimtines szalyse reikia vartoti atsargiai. Isz dalies iszsidejimas invyksta benokinant juos ir rugimas prasideda kuone tuojaus kaip vaisius aptenka in vidurius. Bananai iszsiuntimui yra skiuami žali ir tankiai sudedami pirma nokinimo in dregnus ponamius, kuriu rugsztis vaisius greitai sugeria. Bananuose yra apie 14 nuosz. maitingumo, susidedanczio daugiausiai isz vandenetuju angledariu, kurie vaisiui esant neisznokusiu, yra labiausiai pavidale skorbylo; bet benokinant ant stambo szitas skorbylas persimaino in vynacukri ir užsileidžianti skorbyla, kurie padaro branginama maista tinkama sziltiems kraszTams. Pilkoji ruszis yra saldesne už geltonoja ir miltingesne Sudedant su kitais vaisiais ir rieszutais, bananai gali buti tikamu valgiu.

Gervuoges suteikia brangiausia sudejurgini rugszczIu fosfatu geležies ir kitu minerlu organizuotame stovyje; bet kadangi sėklos ir mesos kenkia invairiems kuno organams tai tik skystimas reikia vartoti Iszvirink uogas, iszkoszk per flanelini krepszi ir supilk skystima in bonkas nesurugusiame stovyje arba padaryk drebuczius. Padaro labai gaivinanti gerala, patogu jei kraujas yra sumenkejes ir neturi gana geležies.

Vysznios yra "maistu dievu" ir daug ka galima butu pasakyti apie ju patogumo ypatybes. Gana bus pasakius tiek, kad jas galima valgyti kuomet tik panorejus. Yra gerai tureti po ranku isztisus metus. Isz nerauginto skystimo yra puikus vynas. Jin galima padaryti isz drebucziu isztirpinus atsakanczioje apetyje vandens pagal reikalavimu skonio.

Spangenos arba spanguoles labai tinka sungai kuri gera prie patiekalu isz rieszutu, bet reikia iszsunkti per reti ar kosztuva pirm valgymo. Žieves yra nesuvirinamos.

Daktiliai džiovinti turi 62 nuosz. vandenetuju angledariu yra labai maitingi ir turi buti valgomi ne po daug. Tik geriau rusis reikia vartoti.

Serbentai arba žvirblevuoges kurios yra ingalenamos isz kitur džiovintos yra be sėklu ir todel geresnes negu czia auginamos ruszys, kurios kuone visos yra tik žieves ir sėklos. Tik skystimas pastaruju tinka vartoti kaipo drebucziai arba kaipo nerauginta skystimas laikomas bonkose. Džiovinti serbentai reikia gerai isz plauti pirma virimo. Virti reikia dviejuose vandenuose; nupilant pirmutini pavirinus penkias minutas.

Figos džiovintos turi 70 nuosz. vandenetuju anglodariu jos yra geru maistu ir reikia valgyti ne po daug. Pasirink vartojimui tik geriausia atmaina kadangi pigesneses ruszys turi didele daugybe vabaleliu kurie pateke in vidurius padaro dideli galvos skaudejima Baltosios kaip ir cukraus nuosedos kurios lengvai matosi nuoga akis turi vebelelius; jie yra matomi tik tai su pagelba mikroskopo. Radzinkos džiovintos slyvos daktiliai ir t.t. su szitomis baltomis nuosedomis reikia isztirti del to paczio priežasties.

Agrastos netinka kam kitam kaip tik sudarymui in drebucziu ar marezmeliade. Sėklos ir žieves visuomet reikia numesti.

Citrinos yra geriausiu isz visu citrininiu vaisiu ir ju gydomosios ypatybes yra plačiai žinomos.

Idant gauti pilna verte, citrinos reiki kepti vidutiniszkai karsztame krosnyje kol bus minksztos, dabojant, kad ne sudegtu ar nesutruktu. Karszczio veikme bekepant padaro organizuotaja salicine rugszti, kuri yra geru isz prakaitavimui vaistu. Užejus slogoms ar plauczIu ligoms ji veikia labai gerai Tik organizuotoji saliciline rugsztis, kokia yra gaunama isz citrinu vaisiu, ypatingai isz citrinos arba grynas aliejus žiemos rietenos, tegalima vartoti kaipo vaistas isz prakaitavimui; vaizbuojamoji rugsztis, kuri nera organizuota ir pasidaro isz karbolines rugszties (isz dervos produkto) yra baisus nuodai ir anaiptol netinka imti in vidurius. Citrinos rugsztis visuomet reikia vartoti vietoje acto (uksuso).

Apelsinai duoda gardu skysczIu kuris ir gaivina ir priduoda nora valgyti. Su nauda galima valgyti rytmetyj priesz pusryczius. Mesas ir žieve reikia numesti. Sergetis vartoti apelsinus kuriu žieves turi alieju su kerpanczia ir kandanczia ypatybe lupoms: skysczius tokiu apekinu yra nuodingas kunui. Bambuotoji ruszis yra geriausia.

Persaslyves pilnai nunoke ir geros atmainos yra sveikos vidutineje apetyje. Valgant nenunokusias jos kenkia. Puku a žieve ju reikia nuimti pirm valgymo; valgant su taja žieve jos tankiai pagimdo meszlungi ir didelius skausmus. Persaslyviu kauleluose yra hydroczianine rugsztis (dideli nuodai) labai silpname skiedale ir jei valgyti daug padaro blogas pasekmes. Kaulelliai slyvu vyszniu armeniszku slyvu nektariniu ir karczIuju migdalu teipgi turi nuodingas ypatybes ir ju nereikia valgyti.

Vynuoges. Jokis vaisius ne turi tokios dideles maitingumo vertes, kaip vynuoges. Nuo neatmenamu laiku jos grožino skomes teip turcziu kaip ir vargszu ir dave jiems vyna nesulyginama su dievu nektaru. Duona ir vyras yra visdar svarbiausiais valgybos dalykiais daugelio rytenecziu. Druskos ir rugsztys szito vaisiaus gausina krauja ir prisideda daug prie užlaikymo jo sveikuvyje grynumo. Sėklos ir žieves yra nesuvirinamos ir ju nereikia valgyti. Stiklas vyno priesz kiekviena valgi vietoje kavos ar arbatos atidarytu plačiai duris proto ir inleistu ten szviesa iszminties.

Kalbant apie vyna, reikia nerauginta skysczIu suprasti; tas kuris yra perimtas rugimo, netinka maistui, nors, kartais gali buti vartojamas kaipo vaistas. Isz begalines invairybes vynuogiu, galima pasirinkti tas, kurios tinka skoniui. Sergetis reikia ruszies vadinamos "Catawba"; ji yra nuodais daugumui žmoniu.

Kriauszes (griuszios) tankiausiai turi medine valakna, kuri yra nesuvirinama. Tas ruszis, kurios yra skystimingos ir minksztos ir be kruopeliu, galima valgyti su naula. Didžiausia ju verte yra skytyje, kuriame yra organizuotos mineraliszkos druskos k. v. geležis, katras, teipgi fosforas ir t.t.

Slyvos turi savije rugszti, kurs kenkia gromuliojimo organams daugelio žmoniu ir ju reikia nevalgyti, patemijus, kad jos kenkia. Džiovintos slyvos yra labai meilingos ir galima valgyti kuomet tik panorejus. Jos duoda geriausia maista nervams ir smegenims, suteikia sziluma ir iszmetala, bet nera maistu raumenims. Visuomet vartojant džiovintas slyvas, davirinus deszimts minucziu pirma vandeni, reikia nulieti; paskui užpilti sviežiu verdancziu vandeniu, kad apsemtu ir virti szeszias ar asztuonias valandas. Tas jas padaro minksztomis ir labai gardžiomis.


# VISI DABAR SKAITYKITE!

## „VADOVAS IN SVEIKATA"
## Naujausios ketvirtos laidos.

Ta garsioji knyga parašyta **Dr. E. C. Collins,** bet paskutinė laida padidinta, su daug naujų Išaiškinimų, visokios ligos, jų vardai, kaip nuo ligų išsisergėti, išsigydyti ir kaip buti sveiku. Daug žingeidžių paslaptybių aprašyta laimingam ženybiniui gyvenimui,

**su nauju priedu, 228 lapų dydžio, pripildyta ir išleista**
**THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTO!**

TĄ KNYGĄ SKAITYTOJUI IR KLAUSYTOJUI suteiks tikrą rodą gyvenime, kaip but sveiku, o sergantiems kur ir kaip išsigydit. Yra tai pirmutinė lietuviškoj kalboj, tokia naudinga knyga.

**„VADOVĄ IN SVEIKATĄ"** kuris tik perskaitys, netik mokės nuo visokių ir užsikrečiamų ligų išsisergėti, bet ir daktariškam moksle apsišvies.

**Toje knygoje** apart aprašymų yra daug paveikslų, kad žmogaus subudavojimą ir vidurines paslaptis kaip zerkole permatys,— teip atvirai ik šiol nieks nedrįso viską parodyti.

**„VADOVAS IN SVEIKATĄ" yra labai naudinga seniems ir jauniems, vyrams ir moterims, apsivedusiems ir jaunikiams, kiekvienoje stuboje ji turėtų rastis. Tik viską dasižinosi, kaip pačią knygą perskaitysi. Ji tukstančius sveikais padarė, kitus nuo mirties išgelbėjo ir gyvena laimingai.**

**SZIOS PASKUTINES LAIDOS IR VEL 100,000 ISZLEISTA,**

kurie dar neturit, todėl pasirupinkite tą knygą, yra tai kaipir turėti daktarą savo namuose. Dabar „V. in S." stora, didelė knyga, bet jos prekė ta pati, **tik 45 cen.,** vienok kad ji labui visuomenės išduota, tad kiekvienam bus prisiųsta **VISAI DOVANAI,** kuris atsiųs tik už prisiuntimą **10 cen. markėms.**

**Jei sergi** pirmiau nekaip kreipsiesi prie kokio nors daktaro, tai reikalauk ir perskaityk „VADOVAS IN SVEIKATĄ". Sergantiems mes rodijame skaityti apie **REUMATIZMĄ, PLAUČIŲ, KEPENŲ, INKSTŲ, ŠIRDIES, VIDURIŲ, VYRŲ IR APIE MOTERŲ** ligas. Sveikiems kitus skyrius, nes kiekvienas straipsnis labai akyvas ir naudingas. „V. in S." reikalinga kiekvienam, tai perskaitęs nepateks į ligos nasrus.

**Teipat išleidėjai „VADOVO IN SVEIKATA" uzlaiko grynas, geriausias gyduoles, kokias tik gamta ir mokslas išduoda, ir išsiuntinėja visur.** Rašant adresuot:

**The Collins New York Medical Institute, Inc.**
**140 W. 34 Str., New York, N. Y.**



**P. V. OBIECUNAS,**
12 & CARSON ST. S. S. PITTSBURG, PA.

Firma Lietuviszka Banka
SU KAPITOLU $75,000,00
SUORGANIZAVOTA IR CZERTERUOTA KAIPO
**ALL NATIONS DEPOSIT BANK**
(VISU TAUTU BANKA)
ORGANIZATORIUS TOS BANKOS IRA
**P. V. OBIECUNAS.**

Muso banka ira tai viena isz viresniausiu Suvie. Valst., czertuota, esanti po kontrola Valstijos rando ir per tai pilnai užsidirlama. Prima pinigus del užsisendijimo ir moka kasmetinta procenta. Parduoda laivakortes ant geriausiu linija ir siunosa pinigus in visas dalis svieto. Padaro daviernastis atlikimui visokiu reikalu su waldžia Mscheljos. Iszmajao visokius pinigus ant Amerikoniszku arba kitokiu. Daro apsergeymus no ugnies ant visu daiktu ir t.t. Pinigus del paczedinimo galit prisiunst pasztiniu Money Order arba Express Co. o tuojaus bus iszsiunstos bankavos kningutes. Kreipkites visi Pas gera žinoma del visu Lietuvi P. V. OBIECUNA, o busit apgeergeti no visokiu apgaviku.



# BISCHOFFS BANKING HOUSE

Uždeta 1848 m. *(BANKA BISCHOFF'O.)* Uždeta 1848 m.

**237 Broadway ir 4 Park Place, New York, N. Y.**

BISCHOFFS BANKING HOUSE

*Pinigus* siunczIame i sena teryne kuoatsakanczIausiai, pagal dieninio kurso, su kiekvienu isz New Yorko iszplaukianczIu greitlaiviu, teip juog i 12 dienu krajui priimti lieka.

*Pinigus* iszmainome visu kraszta svieto pagal dieninio kurso, Bankoje savo visados laikome daug pinigu del iszmainymo.

*Pinigus* priimame ant knygucziu nuo $5 ir duodam procenta.

*Szipkortes* iszsunczIam ant geriausiu garlaiviu del atkeliavimo isz Europos, neužlaikydami, ir pirkejui szipkortes duodam žinia, kada jo pasažierius pribus ir ant katro laivo.

*Szipkortes* parduodame ant geriausiu garlaiviu del parvažiavimo i Europa ir pristatome pasažierius ant laivo užlyka, o kas pas mus parazis, praneszdamas apie savo atkeliavima ir paduos aiszkiai diena ir adyna, kuriuom gelžkeliu arba botu isz vietos iszvažiuos tada siusime savo pasiuntini ant pasitikimo, o tokiu budu apisaugos nuo gabiu apgaviku.

*Paszportus* pastorojame del keliaujanczIu i kraju.

*Daviernastis* padarome pigiai ir kitas visas rajentaliszkas popieras, už žema preke. Sukolektavojima daliu atliskame kuoteisingiausiai.

BISCHOFFS BANKING HOUSE

PER LAISZKA AR ASABISZKAI ATSISZAUKITE ANT ADRESO:

**BISCHOFF'S BANKING HOUSE,**
237 BROADWAY & 4 PARK PLACE,
NEW YORK, N. Y.

Nedeloje Banka atidaryta no: 10 igi 12 adynai. Subatoje igi 8 adynai vakare.

**Garsingiausias ant viso svieto ir žinomas kaipo geriauses specialistas kroniszku ir užsisenejusiu ligu**

**DR. KOLER,**

Turintys geriausius diplomus ir 16 metine praktika gydyme visokiu žmogyszku silpnybiu. Iszgyde tukstanczus žmonin isz pavoyngu ligu, kurie su džiaugsmu garsina varda DR. KOLER ir gyre savo pažinstamiems vadindami ijn Samaritonu tebirio laiko.

Jojo ročos yra už dyka,—kožnes ijam szirdingai dekavoje. DR. KOLER gydo visas ligas pasekmingai o ypatingai užsisenejuses ligas inkstu ir rumatizmo, užsiszaldima gatvos, nosies, gerkles, pilvo ir žarnu; parku, iszberimu, niežimo, epilepsije, senu ronu ir visas ligas paejnanczes isz kraujo. Gydo su geriausiu pasisekimu **Moteriu Ligas** o ipacz užsisenejusias ligas GUMBO. Turi didžiausia atyda ant visokiu užkrecziamu ir **Privatiszku Ligu** [ar tai paejnanczIu no tevu] kaipo: sifilis, antrotymas viriszku pajegu, veisei pat-naikynimo ir t.t. gydo greitai ir pasekmingai. Ne rejke sarmatintis nes gidintis ganogreiczIausia, nes apsileidimas atnesae dideni pavoju ateiteje. Rejke žinot, jog vienas atsišaukimas pas gidintoju ženklina daugiau ne kaip dvideszimts laiszku raszytu per ligoni. DR. KOLER kalba lietuviszkai ir lenkiszkai ir pats duoda ligoniams roda, be pagialbos tlumoczIaus, kurie randasi konia pas kožn daktara mieste Pittsburgia.

ADINOS PRIEMIMO: { No 9 isz rito igi 9 vakare. / No 9 isz rito igi 4 po piet Nedelomis.

**DR. KOLER,** 644 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

DU-KART NEDELINIS LAIKKRASZTIS

Iszejna kas Utarninka ir Petnicza.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE—Ant cielo meto $2,50
ant puses meto 1,25
ant ketverczio meto 65

EUROPA — Rosije $3,50
Anglije ir Szkotije 15 sh
Prusus 15 mr

Menesinis Rasztas "Linksma Valanda"

AMERIKE ANT METO ..... $1,00
ANGLIJE ..... 7 sh
PRUSUS ..... 7 mr
ROSSIJE ..... $1,50

KAS UŽSIRASZO "SAULE" IR "LINKSMA VALANDA" IR PILNAI UŽ MOKA:

AMERIKE ..... $3,00
ROSSIJE ..... $4,50
ANGLIJOJ ..... 10 sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas aplaiko dovana puiku Kalendori.

*ENTERED AT THE MAHANOY CITY PA. POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER : : : : :*


# LIETUVISZKOS PASAKOS

Ir klause pas ta vaika motina: Ka tu parneszei man gostinciaus? Parneszian obuolių ir lempa. Motina paeme obuolius, pažiurejo, kad labai gražus ir kieti buvo; valgyt nega lejo, tai juos padejo. O motina klause vaiko, ka su lempa darytie. Lepe tas vaikas iszszluostyt ir neszt parduot; ba motina biedna labai buvo, ne turejo ka valgyt. Ir ta lempa prasznekejo: Ka norit? Sake: Gertie ir valgyt. Tai mane padekit. Ir turejo piningu daug labai, gere ir valge.

Ten mieste buvo ciesorius ir viena dukteri turejo. Toj pana kas rytas važevo maudytis. Tai liepe cesorius langus ir duris uždaryt, kad ne vienas žmogus ant ulyczios nebutu. O tas vaikas norejo ta pana pamatyt. Jis užlipo ant aukszto ir praplesze stoga ir iszkiszo galva, ir jis te žiurejo tos panos, ji labai graži buvo, jis pasidabojo. Tai jis nežinojo ka darytie, kad jis ta pana gautu. Eme lempa in rankas, prasze lempa: Lempa, buk man teip gera, duok man roda, ka asz turiu daryt, kad asz ta pana gaucze. Tai sake lempa: Gausi: turek maisza, semk pinigus, ir važiuok per miesta— tas miestas labai biednas buvo— ir pilk visiems pinigus. Važevo, bere visiem pinigus, ir jis klause: Kur ta pana? Tai sake: Raudonam palociui. Paskui jis grižo namon pas motina, liepe motinai jem surengt gražei vis ka. Pastate lempa ant stalo, prasze: Duok man bagotus pinigus ir labai didelius, auksa ir deimanta, ir gražius rubus. Atsiliepe lempa: Ar tu turi arklius? Sake: Neturiu. Lempa sake: Kad neturi, tai asz pastatysiu dvylika žirgu, ir duosiu vienuolika aniuolu, o tu dvyliktas josim pas pana. Ir imk bagotas dovanas labai gražes, deimanto obuolius tuos, ka parneszei, ir semk maiszus aukso ir sidabro, berk visiem per miesta pinigais. O pas karaliu kai nujosi, tai sustok už bromo ir klausk pas ciesoriu ir ciesoriene. Ar pavelysit man ant dvaro užjot? Teip ir padare. Kaip klause ciesoriaus ir cesorienes tai juodu atsake: Praszom labai gražei. Tada nulipo no arklio, ejo in palocius pas pana. Klause tevo ir motinos dukte: Ka man darytie? kad labai gražus ponaitis, ir brangus ant jo auksas ir deimantas, ir man deimanto obuolius atnesze ir daye. Ar man prižadet už jojo aitie? Ba jis mane labai nori. Motina atsake: Kad turi nora, aik. Tada buvo daug karaliu suvaževusiu, ir dare seima, kad jo nepažinsta, ar galima už jojo dukteri atiduot. Sake visi cieso rei: Galima; tegul palociu ko gražiause tevas per tris metus iszstato del jojo, tam ponaicziui ir tai panai gyventie. Sako tas ponaitis: Tegul nesirupina teip labai; bus viskas gerai. Per tris dienas pas juos sedejo, neejo namon. Viena nakti prasze lempos: Padaryk man ta gera, viena nakcze kad butu sidabro palocius aukso durys ir stogas, deimanto grindys, ir teip ko greicziause but, kad asz galecze isz ryto ta palociu pamatyt. Atsake lempa: Gal pamatyti ir tevam paczios tavo parodyt. Isz ryto atsikele, randa, gatava palociu, teip gražu ir szviesu, teip kaip sau le. Keles karalius ir karaliene ir labai szviesu pakajuose. Klause pas slugas. Kas yra lauke, kad labai pakajuose szviesu? Atsake slugos: Labai palocius gražus stovi, kaip gyvi cesorei nemate tokios trobos. Iszeina cesorius ir cesorie ne, pažiuret, pamate. Nusigando, kad sake, per tris metus bus palocius, o dabas viena nakcze gražesnis stovi, kaip jie but negaleje ne puses to kio pastyt. Klause pas ženta: na, kad aitu szneket su daktaru, kad pone serga. Ponas isz ejo, klause: Ko nori? Atsake: Asz didelis daktaras. O ponas kytras buvo, žinojo, kas tas do vienas, sake: Dabar pone serga, negali atsikelt. Turi ir szluotu? Sake daktaras: Turiu. Tai siunte jiji, kad pirma aitu szluot kaminu. Tada labai necziuinas juodas daktaras buvo. Ir liepe jem ponas praustis: ba juodas toksai negali pas pone aitie. Kaip jis praussei, jis nemate, isz užpakalio užejo ponas ir peili asztru labai turejo, eme jem nupjove galva. Paeme galva sukapojo, kad daugiau neatgytu, ir dave ta daktara ant mariu nuveszt žuvimi suszert. Tada visi džiaugesi ir daugiau nebijojo to raganiaus. Ir pastate tas vaikas cesoriui ir cesorienei mandresni palociu, kaip jis pats gyvena, o tas cesorius dovanojo visa žeme ir viska, ka jis tik turi, ir pastate ženta ciesorium. O jisai pasiliko tiktai tam palociuje gyventie; jem linksmiau ir gražiau tam palociuje buvo jis mislyjo teip kaip danguje.

## Apie sena žalnieriu, kurs tris karaliaus dukteris parjieszkojo.

Turejo karalius tris dukteris, ir jos turejo po kvietku lyse. Viena syki nuejo tu kvietku pažiuret, atejo smakas ir prapryjo visas tris. Paskui karalius sake: Kas jeis sujeszkos tai su tais apsiženys. Trys jenarolai ejo ju jeszkoti, dave jiem karalius po keturis szimtus rubliu. Jie ejo ir inejo in toke karczema. Ir tas szinkorius klause: Kur jus ainat? Sako: Mes ainam karaliaus dukteru jeszkoti. Atsake tas szinkorius: Suseskim kortom grajint. Jie visi trys susedo grajint, ir pragrajino juos tas szinkorius ir juju piningus ir juju drapanas, ir juos inmete in toki sklepa. Ir jie te buvo.

Tai paskui karalius siunte toki sena žalnieriu ir dave jem keturis szimtus. Ir atejo tas žalnierius in ta karczema. Tas szinkorius iszejo laukan, o to szinkoriaus dukte pamokino ta sena žalneriu: Sesk in mano tevo kresla, tai tu matysi visas tevo kortas, tai tu jin pragrajinsi. Susedo. Tas szinkorius atejes sako: Leisk mane in manko kresla. Sako žalnerius: Ir asz galiu szitam kresle sedet. Ir grajino, iszgrajino tas žalnerius visus tuos jenarolus, ir daugiau no to szinkoriaus nieko neuorejo. Tai tas szinkorius sako: Kad tu esi toks geras, tai asz taupasakysiu, kad tu rasi tris karaliaus dukteris. Dave jem szinkorius tokius lencugus ir nuvede jin in gire, sako: Leiskis in szita szulini. Tai jis insileido in ta szulni. Ir jis rado toki dvara ir aplink ta dvara dideli vandeni. Paskui jis insitaise toki tropeli ir perplauke per ta vandeni. Ir jis inteina in pirma pakaju ir randa vyriause pana ir su dvylika galvu smaka. Ta karaliunaite nusigando, klause jo: Ko tu czeatejei? Paims tave ir praris smakas. Tas žalnierius sako: Asz nebijau. Paskui smakas szoko, eme su juo musztis. Tas žalnerius kirto szoble, pirmu—antru—trecziu sykiu kirto ir nukirto visas galvas. Paskui intejo in antra pakaju tas žalnierius randa antra dukteri, ir su devyniom galvom smaka ir nukirto ir tam visas galvas. Inteina in trecze pakaju, randa trecze pakaju, randa trecze dukteri ir su szesziom galvom smaka ir gala padaro ir tam. Dabar paeme visas tris tais karaliunaites ir susodino ant tropelio ir perkele per vandeni. Jos užmirszo savo suknes, tas žalnierius sugrižo ir paeme ju suknes ir sudejo in tarba. Ir iszlupinejo isz tu smaku galvu visus liežuvius ir susidejo visus in tarba. Paskui atejo jie, kur ta kasze su lenciugais. Insodino tas želnierius viena dukteri in kasze, ir tie jenarolai trauke in virszu teip, ir antra ir trecze pana.

(Toliaus bus.)

## Prasarga motinoms.

Idant vaikai nesirgtu invairiomis nervu ligomis, tai motinos privalo prisilaikyti sekancziu taisykliu.

Reikia saugoties, idant kudikelis neiszkristu isz vyges, arba neiszpultu isz ranku kadangi nuo smegenu sukretimo kuri aplaiko kudikis puolant, jigali pasilikti nebyliu, kurcziu, suparalizuotu ir sirgti invairiomis nervu ligomis.

Per visa penejimo krutimi laiku negerti jokiu svaiginancziuju gerimu, t. y. ne degtines ne alaus, ne vyno, kadangi visuose tuose gerimuose atsiranda nuodai, o nuodai, pereje in kudikio maista, iszsauk'a pas kudikelius nemiga ir invairius nervu ligos apsireiszkimus.

Stengties, idant kudikis garai miegotu Miegas smegenims yra tuomi pat, kaip maistas kunui. Pripratinti kudikeli, idant jisai miegotu nesupant Nemigdinti jin jokiais užmigdancziais vaistais. Kudikelis turi miegoti kuoilgiausiai. Dvieju, triju ir ketveriu metu vaikas turi miegoti pusantros valandos per diena ir 12 val, nakczis. Nuo penkiu iki deszimties metu vaikui pridera miegoti nuo 8 val. vakaro iki 7 val. iszryto.

Nereikia per daug linksminti kudikeli kas valandele jin sznekindami ir rodydami jam invairius vis naujus daiktus. Kuomet pradeda kalbeti, nereikia jam uždavineti visokius klausimus. Geriausiai yra, kuomet mažutis vaikutis pats sau žaidžia ir kalba, kada jisai nori. Vaiko smegenys ir be to gerai dirba ir greitai nusilpsta. Jokiu budu nepridera kudikiams ir vaikams duoti degtines, vyno, alaus ir kitu svaiginancziuju gerimu. Tokie gerimai užlaiko savyje nuodus. Pabaltyta lengva kava ir arbata suaugesni vaikai gali gerti, bet nepridaug tankiai. Sveikiausiais vaikams gerimais yra vanduo ir pienas. Iki dvieju metu vaikui gerai yra ne duoti ir mesos.

Nuo pirmu metu gyvenimo pridera laike gulejimo pridetyti vaikus prie laikymo tankucziu ant virszaus užkloties (kaldros), o ne apacziej. Tokiu budu vaikai nepripranta prie bovijimosi su savo kunu, kas labai blogai veikia, kaip ant kuno, teip ir ant vaiko proto

Neleisti niekam gazdinti vaikus per staigu riktelejima per pasakojima baisiu baisiausiu pasaku, o ypacz per persirengima in invairias baisias baidyklas. Pergazdinti vaikai gauna drebuli, kuris kankina paskui juos per visa gyvenima, arba nuo to laiko pastoja labai nerviszkais, t. y. jie buna labai neramus ir greitai už maža nieka supyksta. Keliu menesiu kudikis pridera pripratinti prie to, idant jisai nesibijotu pasilikti vienas tamsioje grinczoje.

Neleisti vaikams vargint kates, mažyczius szuniukus ir kitus gyvunelius, nes isz to jio pripranta prie blogo ir kenksmingai susierzina.

Su vaikais reikia pasielgt gražiai, gerai ir iszmintingai Visuomet reikia tureti kantrybe. Nekuomet nepridera be jokio reikalo vaikus muszti juos baugyti muszimu.

Kaip tik motinos patemins pas savo vaikus kokius nors nervu ligos apsireiszkimus kaip tai, nemiga, tvirta neramuma, drebuli ir tam panaszus, turi be jokio atideliojimo kreipties prie gydytojo.

# KUR BUNA.

Mano draugas, Jonas Varanavicziu, pirmiau giveno po No. 245 Suyvesant Ave. Brooklyn, Tegul kagreicziause atsiszauke ant adreso:
Mr. J. T. Valantanavicz
351 Hamilton st.
Grand Rapids Mich.

Mano giminaitis Mikolas Szpiliaus kas, Mikolas Bardauskis, Stanislovas Jogminas, visi paeina isz Kauno gub. Telsziu pav. Varniu miestelio. Praszau atsiszaukti ant adreso:
Mr. M. Druktenis,
406 London St Kenosha, Wis.

Mano brolei Kazimieras ir Antanas Paulauckai, szvogeris Aleksandra Žemaitis, ir Kazimieras Morkevyczius visi isz Kauno gub, ir pav. Seredraus par. kaimo Rusteikoniu, turiu svarbu reikala, tegul kagreicziausa atsiszauke ant adreso: (001 00)
Mr. Fr. Paulauckas,
21 Center St.
Bellowa Falls, Vt.

Mano draugas Juozas Sakalauckas isz Suvalku gub. Vilkaviszkio pav. Tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Wm. Žukauckas
13 Reed St. Philadelphia, Pa.

Mano drauges Vaclova Navarduke Adolfa ir Stanislavo Bitautu Aloizar Juozafa Rudzinskiu. Praszau atsiszaukti ant adreso: (10 100)
Mrs. M. Pikeliene
Box 557 : Roslyn Wash.

Mano brolis Antanas Grigonas, paeina isz Vilniaus gub. Jiezno miestelio. Praszau kagreicziause atsiszaukti ant adreso: (10 100)
Miss M. Grigonuke
Seanor, Pa

Mano dede Stanislovas Macenas apie 15 metu Amerike. Paeina isz Kauno gub. Panevežio pav. sudžiaus Meldimu. Praszau ataiszaukti ant adreso: (10 66)
Mr. S. Baranckas
Box 2 Jamesport N. Y


VISAI DYKAI

Prisiųsk mum porą markių, savo vardą ir adresą, o mes tamistai nusiųsime No. 3 katalogą, didžiausią lietuviško je kalboje, 64 didelį puslapį. Jame teipa teisingai aprašymai apie suvirš 300 visokių kuniškų nevykusių, vyrų, moterų ir vaikų. Išaiškina pradžią, priežasčį ir pasekmes ligų ir pasako kokias gydoles naudoti, kiek jos prekiuoja ir kur jas gauti. Teipa paveikslai ir prekės visokių naujausių electro-gydančių aparatų, Roberinių daiktų, Magiškų aparatų, Drukuojamų ir Rašomų Mašinų, Stereoskopų ir jiem Paveikslų, Armonikų, Koncertinų, Britvų ir daugel kitokių kožnam reikalingų daiktų. Rašyk tuojaus. John I. Bagdžiunas, Propr. Adresuok teip:
JOHN'S SUPPLY HOUSE
24 PILSEN STATION CHICAGO, ILL.

KATALOGAS SZTUKU DYKAI

Bus nusiustas kožnam, kuris jo pareikalaus prisiusdamas už 2c marke. Pamokinantis ir naudingas kožnam. Adresas Toksai:
J. TWARDOWSKI. Dept A
214 WISCON. St. MILWAUKEE, WIS.


# Juokai

### Teatre.

— Ar ir gaspadoriaus teatro pati laike perstatimo yma dalybas?

— O teip, kasdiena mainosi.

— Kaip tai.

— Teatre turi teip daryti, kaip pats liepe, o namieje pats turi teip daryti, kaip ijje liepe.

### Mokykloje.

Daraktoris:— Juozuk! pasakykie man kas dydesnis už karaliu?

Juozukas: U—gi tuzas, ponas profesoriau.

### Ant kaimo.

Jokubas:— Tegul bus pagarbintas. . . o kur tai eini kumute?

Magde:— Ant amžiu amžinu ju. . . einu arielkos.

### Sena beždžionka.

— Nugi dedule, parodik man koki szposeli.

— Kad asz jokio ne moku.

— Tai melas, ba mano mama sake, kad ponas moki labai daug.

— Del ko?

— Mat, mano mama sako, jog kaip ateina ta sena beždžionka, tai nors prijuokina.

### Du kaimuoczei.

Du kaimuoczei, stojo priesz langa ligonbuczio ir sziteip kalba:

— Kumai?

— O ka?

— Žinai, tai yra lygonbutis.

— O ka cze daro?

— E, kumuti, czion mokinti žmonis, patis daktarai.

— O jei, o ka tie daktarai ten veike?

— Tai ka veike, nugi kaip žmogus serga, tai in czion atnesza, lygonis czionais numirszta, paskui deda ant stało ir pjausto...

— O jei, o jei! kumai!

— Pałauk, pałauk, tai da ne viskas.

Pjausto ta vargsza negyveli, iszyma isz jio płauczius, žarnas ir visus vidurius....

— O jei, o jei! . . .

— Kepenas, szirdi ir. . . .

— Tai kam tas viskas?

— Tai matai, del to, kad dažinot, isz kokio gmino nebasznykas. . kad galetu no jio už kasztus gydimo gaui užmokesti.


NAUJA KNYGA
Istorije Szventa
Seno ir Naujo Instatimo su Paveikslais.

Yra tai pirmutine knyga lietuviszku su teip puikeis paveikslais, padirbtos per europinus artistus. Puiki poplers Aiszkus drukas. Didelo formato.

Kožnas geresis katras taja knygi nusipirks. Norint daug kaszto ant iszdavistes tosios knygos padejome vienok pastanavijom labai pigei parduot 'a tiktai už . . . 50 centu

Teipos-gi turime visokiu dvasiszku svietiszku ir istorinu knygu kuriu kataloga gausite dykai. Adresavokite "Saule" Mahanoy City, Pa.

A G. GROBLEWSKI,
Savininkas ir Fabrikantas
Garsiu "Lenkiszku-Lietuwisku Waistu"

Egiuterro No. 1.
Egiuterro No. 2.
Žmijecznik
Gumbo Laszai
Meszkos Mostis
Treyanka
Liniment del Waiku
Giduoles no kosulio asztraus
Liepu balsamas no kosulio (plauczių)
Anti-Laxon del vaiku
Proszkai no kirmelu vaikams
Proszkai no kirmelu suaugusiems
Vanduo del akiu
Giduoles del isztraukimo karszczio po nudegimui.
Laszai no kruvinosios suaugusiems
No Rumatizmo (naujas budas gidimo)
Giduoles sužlebeziojimui maisto
Miltai no skaudejimo galvos

ŽMIJECZNIK
RATTLESNAKE LINIMENT
DEL VISU KENTEJIMU IR SKAUDEJIMU.

*Geriause giduole del skaudejimo galvos, katara, pecziu, krutines, szonosie, rumatizmo szalczio, nuralgija ir nukandima visokiu vabalukiu.*

Giduoles no skaudejimo dantu
Mostis no prakaitavimo
Geležinis sudrutintojos svikato
Giduoles nutildimui vaiku
Giduolis no nuspaudimu (Corn Cure)
"Grip-kiur"
Plauka apsaugotojas
Miltelei nuo kepanu
"Kinder Balsam"
Bobru laszai
Rankvaistis no sutrukime ranku
"Lagodnik" del atluosavimo vidurius be jokio skadejimo
Valditojas kraujo
Suramitojas nervu-szirdies
Giduoles no Ekzimo (Rožes pas vaikus)
Plasterei isz kasztavolu
Pomada plaukams

PASARGA: Jagu sziu vaistu ne gali gauti pirkt apie save, arba nežinai kokiuta reikalingos del tavo ligos, tada apraszik savo liga ir *man atsiusk $1.00* o aplaikisi vaistas, kokios reikalingos o bus tau *10 sik geriau ir pigiau negu pas koki Daktara* o jogu vaistai daugiau kasztuos negu $1.00 tada užmokesi po aplaikimui vaistu.

Siunczian gromata indekit marke už 2¢. Adresavokite:

A. G. Groblewski,
Cor. Elm & Main Strs; Plymouth, Pa.

VIENATYNIS LIETUVISZKAS
W. RAŽUKAS, HOTELIS LOCHINYKAS.
7 WASHINGTON STREET, NEW YORK CITY.

Jago važiuojete in ir iz Ameriko tai gulit gaut žaivakortes pigiau kaip kitur o ir visus bankinius reikalus tai ateikyte pas mane, o ir užlaikau visokiu gerimu ir valgio ir nakvyne pigiau kaip kitur. Noredami kelaut už dyka tai pristatau už darbinyka ant laivo. Teip-gi pasirupinu visokiu darbus ir roda duodu visame Hotelis randasi ne toli Kastel-Gardes. Jago kokis apgavikas noretu vest kitur tai nesiduokit tik ejkit tiesiok pakoł daejsit pas mane.

Su Guodone, VINCAS RAŽUKAS.

W. Traskauckas,
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS
520 WEST CENTER STR., MAHANOY CITY, PA.
ŠAIDOJE KUNUS NUMIRUSIU, PASAMDO RYGINUS
DEL PASIVAŽINIMO, KRAUSTO DAIGTUS, IR T. T.

KANTORAS
·B·A·N·K·I·N·I·S·
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.
Turi susinesnima su visais Europineis Bankais. Wisi jau ira persitikrinia, jog siunsti piningaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.
Szimtai Tukstancziu
Iss visu szaliu Ameriko, per muso rankas siuncsei kas metas in *EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.*
NE WIENO PINIGAJ DA NE PRAPUOLE.

50,000 KNYGELIU DYKAI PER PAČTA
PASLAPTINES VYRU LYGOS

Šitoje knygoje talpa dangelis paveikslu ir tapati yra tiesiu mokslo šaltiniu senu ir jaunu vyru, kurie kenčia lytiškus nusilpnejimus, patrotyimą vyriškumo, nerviškas lygos, kranjo užnuodijimą, lytišku silpnumą ir triperį, skilvio, inkstu, kepenu ir puslės lygas. Šita knyga jums išaiškins, kaip nuo ju galima išsigydyti namieje greitai ir pasekmingai. Rašome pacientams ju pačiu kalboje. Rašyk mums Lietuviškai.

RODA DYKAI. Urėdiškos valandos nuo 9 iki 5; nedėliomis nuo 9 iki 12.
DR. JOS. LISTER C.
40 Dearborn Street. La. 1 CHICAGO, ILL. U. S. A

W. RYNKEWICZIUS,
Didžiause Lietuviszka AGENTURA
Kantoras Bankinis ir pardavyste SZIPKORCZIU
233-235 W. CENTER STR. MAHANOY CITY, PA.

Parduoda Szipkortes ant visokiu drucziausiu ir geriauriu laivu. Siuncze piningus in visas dales svieto greicziause ir pigiause. Visi tie, kurie per mus siunte apie tai gerai žino Iszduoda dostovierene del tu ka nori savo dali Lietuvoje kam pavesti. Del draugysczių pristatau pulkes Szarfas, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t. Su kokiu nors reikalu kas-link Szipkorcziu, piningu ir t. t. raszikyte pas mane o gausite teisinga atsakyma.

DOVANAI VISIEMS Temykite gerai! TIKRAI LIETUVIŠKA, DIDELĖ KRAUTUVĖ Puikiausių armonikų, skripkų, klernetų, triubų, koncertinų ir daugybė kitokių muzikališkų instrumentų. Geriausių dziegorių, lenciugų, visokių žiedų, laketų, spilkų, kolčikų auksinių ir paauksuotų, visokio skyriaus mašinukių del drukavojimo gromatų, puikių britvų, albumų portretams, revolverių, šaudyklių (strielbų), kišeninių lempukių, guminių litarų, adresams pečėčių, gramatikų mokintis angliškos kalbos, žodynų, istoriškų ir maldų knygų kokių tik randasi lietuviškoj kalboj, gražių popierų del rašymo gromatų su puikiausiais apskaitymais ir dainomis—su konvertais tuzinas 25c., 5 tuzinai už $1.00, 1000 už $6.00. Kas velitų sau ką parsitraukti, tegul prisiunčia už 5c markę ir teisingą adresą, o apturės didelį N 3 naują KATALOGĄ DOVANAI su 315 aiškių paveikslų ir 1000 visokių naudingų daiktų. Aš gvarantuoju, kad mano lavoras pirmos kliasos, o prekės pigesnės kaip kitur. Orderius išsiunčiu greitai į visus Amerikos ir Kanados kraštus. Perkupčiai gali gaut pirkt daug pigiau kaip kitur.

Reikalaujant katalogo paminėkit vardą laikraščio. katrame matėt apgarsinimą.

K. VILKEVICH. 112 Grand st., Brooklyn, N. Y.

UNION NATIONAL BANK
MAHANOY CITY, PA.

Capital Stock $125,000.00.
Surplus & Profits $238,000.00.

*Suvienituju Walstiju Depositoras.*

DU PROCENTA MOKAM ANT SUDETU PINIGU ANT LAIKO.

*Harrison Bull*, Prezidentas,
*M. M. MacMillan*, Vice-Prezidentas
*Ira. W. Burnes*, Kasijeris.

STEFAN ROVNIANEK
318 3-RD AVENUE
Pase bloko žemiau no Pittsburginio Pacto.
PITTSBURG, PA.

Didžiausia Lietuviszka krautuve visokiu gerimu Suv. Vals. Kas tik naudoju musu nefalszavotas, nes czistus vynus ir ariełkas, tasai ne galejo atsigeret juju o geriause mera ir patarnavima tik pas mus apturejo.

MUSO PREKES:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gera Raudona Arielka | $2,00 | 2,50 | 3,00 |
| Gera Balta Arielka | 2,00 | 2,50 | 3,00 |
| Rumas | 2,00 | 2,50 | 3,00 |
| Rumas Jamaika | 4,00 | 5,00 | 6,00 |
| Ginas | 2 00 | 2,50 | 3,00 |
| Unogine Arielka | 4,50 | 5,00 | |
| Klimuci | 2,00 | 2,50 | 3,00 |
| Anisetas, smagus gerimas | 2,00 | 2,50 | |
| Cukstas spiritas | 3,00 | 3,50 | 4,00 |
| Silvajte | 2,50 | 3,00 | 3,50 |
| Silvaite, tikrai Lietuviszka | 4,50 | 5,00 | 6,00 |
| Terkelica | 2,50 | 3,00 | 3,50 |
| Terkelica, tikrai Vengriszka | 5,00 | 6,00 | |
| Konjakas | 2,50 | 3,00 | 4,00 |
| Konjakas, Franceuszkas | 5,00 | 5,50 | 6,00 |
| Obuoline Brandy | 2,00 | 2,50 | 3,00 |
| Blackberry | 1,50 | 2,00 | 2,50 |
| Kosolis, gardus gerimas | 2,50 | 3,00 | galon |
| Keliuvoge | 2,50 | 2,00 | galon |
| Visanivte | 2,50 | 3,00 | galon |

AMERIKONISZKI VYNAI:

| | | |
|---|---|---|
| Ohio raudonas | $1,00 | Galonas |
| Ohio baltas—saldus | 1,25 | " |
| Kalifornijos, senas, rukstus | 1,50 | " |
| Kalifornijos muszkatalas | 1,50 | " |
| Kalifornijos muszkatalas | 1,50 | " |
| Kalifornijos tokaiszkas | 1,75 | " |
| Kalifornijos (4 metu) Port Wine | 2,00 | " |
| Kalifornijos Szeri Wine | 2,00 | " |
| Kalifornijos Burgundy, raudonas | 1,50 | " |
| Vidurinis Kartus Vynas | 2,50 | 3,00 |

Rasziykte po prekes. Užkalbinimas ant $10,00 ir žadžiau UŽMOKAM EKSPRESA Pennsylvanija Ohio ir West Virginia valstijose. Adresas:

*Stefan Rovnianek,*
318 3-rd Avenue Pittsburg, Pa.

Ligoniai trokštanti pagelbos kreipkites pas Dr. B. M. Ross

Jeigu sergi ir negauni pagelbos, tai nestatyk sveikatos pavojui, nejieszkok daugiau gydymų ir neleisk pinigų ant nieko, bet tuojaus kreipkis pas Dr. B. M. Ross, kuris atydžiai gydydamas per 24 metus, paliko geriausiu specijalistu Chicagoje pasekmingam gydyme ligu. Dr. Ross išgydo viškai kraujo užnuodyjimą, reumatizmą, užsenėjusias paslatingas ligas ir ligas spacinačias nuo jaunystės nesupratimo ir išdykumo; gėlimą kaulų, skaudėjimą ir svaigimą galvos, skaudėjimą po krutine, nugaros ir strenų; smarkų plakimą širdies, užymą ausyse, drebėjimą kraujo, pančėlinavusius paakius, spuogus ir dėmes ant veido ar kuno, skaudėjimą gerklėje, užkietėjimą vidurių, blaurius ir baisius sapnus, sunkumą kojose, indubusias akis, žudimą vyrybės, negalėjimą miegoti ar valgyti, trumpą kvepavimą, niežus, odos, inkstų, puslės, kepenų ir skilvio ligas. Jeigu esi nuolatai nuvarges ir greitai pallstantis, baugus, gėdingas, nusimines, užsirupines ir nustojas vilties išgyjimo, nužudes vyrybę ir silpnas lytiškai, užkrestas liga, turi tankisi šlapintis dieną ir naktyje, tai kreipkis tuojaus pas Dr. B. M. Ross, kuris duos tau teisingą ir gerą patarimą visai dykai. Ligoniai keliauja šimtus mylių idant pasiduoti gydymui Dr. Ross, nes jis išgydo ligonius kurious kiti pripasyta neišgydomais. Jeigu pats negali pribut, rašyk tuojaus apsakydamas savo nesveikumą.

DR. B. M. ROSS
167 DEARBORN STREET
KAMPO MONROE ST. 5-TU LUBU
CHICAGO, ILL.

Priima ligonius kasdien nuo 9 iki 4. Panedėlio, Seredos, Pėtnyčios ir Subatos vakarais nuo 6:30 iki 8:30. Nedėldieniais nuo 10 iki 1. Susikalbėt galima lietuviškai, lenkiškai ir maskoliškai.

NAUJAUSIAS ISZRADIMAS
DERMATOLOGIJOS MOKSLE.

Daugybe odos ligu paejna no neszvarumo užsilaikymo ir užsikretimo telpgi ir nuo vidurinių ligu. Daugumas gauna puczkus pleiskanas, eilnkima plaszku, pilkima per apleidėjima. Gydoti per neatsakancziu daktarus ar agentus, kurie tik pinigus isz viliojo, o paskui raszote mums, kad emete daugybe gydyuliu ir invairiu apgaviku o pagelbos negavote ir sakote, kad gal ir muso gydyoles negelbes. (Talgi meldžeme mums darodyti; kokis žmogus likosi muso gydyolemis apgautas.) Turime tukstanczius oreginaliszku padekavoniu. Tegul nors vienas daktaras parodo mums tiek padekavoniu, o mes duosime didelį atligymima. Pilka galva sunku gydyti, jogo senas ir galva žvilga, tai to pagelbeti ne galima, bet jago jaunas, o turi retus plaukus, o ant odos matytis mazi plaukuczei tai tam galima suteikti pagelba; plaukai neyra grybai—viena diena ne iszdyga. Atsiszaukiantiems nusiunsime dyka informacija su placziu apraszimu. Mes nesiuteme pristapyre savo gydoulu, teisingasis daktaras to ne vienas ne daro. Kas nori persitikrint tegul raszo pas mus. Adresas

PROF. J. M. BKUNDZA,
996-990 Broadway.
Brooklyn, N. Y.

Jakimo Mrazo
WIENATINIS SALUNAS IR GROSER-SZTORIS
SUGAR NOTCH, PA.

Parduoda Cukru, Kava, Herbata, Mess Mittus ir vyska ta kas ira reikalinga del žmogaus. Teipos-gi prie vietos randasi Salunas su milžiniszkais stiklais, szaltum alum ariełkom ir pujkeis cygarais. Priektam parduoda SZIPKORTES ir siuncze piningus in visas dales svieto grejtai.

PUIKI SALE DEL MITINGU, SZOKIU ir th

Puikiausia užeiga del Lietuviu!

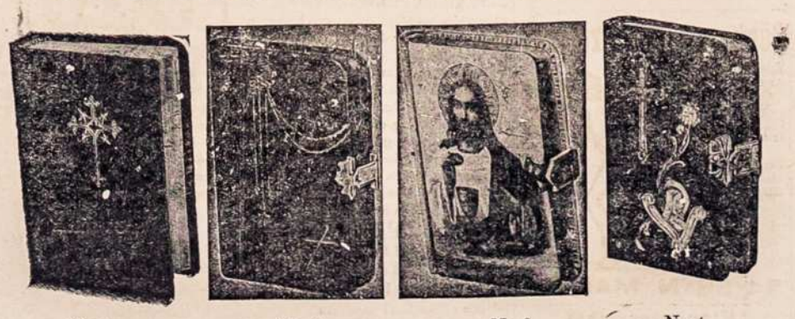
Ir svetingiausias priemimas del visu kur rasite gardia Ariełkele Alu ir Cigaru. Teip-gi sale del zobovu ir t. t.

K. Konewko,
98 S. MAIN ST. ASHLEY, PA.

Simonas J. Norkeviczius,
408 W. MAHANOY AVE.
MAHANOY CITY, PA.
PIRMUTINE KRAUTUVE VISOKIU GERYMU
*WHOLESALE.*

Pristato visokius gerimus del salunyku ant pikniku, balu, kriksztynu alu, porteri, vynus, ariełka ir t. t. Pristato in namus alu ir porteri bonkutem. Gerima pirkti pas Norkeviczius yra kaus Szinai Pakandykit.


# PUIKIOS MALDA KNYGOS



No.1.
No. 1. Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais, 382 puslapiu, - $1.00.
No. 2. Aukso Altorius, in prusine juoda skura, su puikiu kriziu vidurije apdaro ne kurie parduoda jaja už $2. muso preke $1.50
No.3. Aukso Altorius, in celluloid, puikus abrozelis ant apdaru, puiki kningele, $1.25
No.4. Aukso Altorius, in puikia juoda skura ir perła labai puiki kningele, $1.50
No.5. Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais, - - $1.00

No.2.
No.6. Aukso Altorius, puikei apdaryta su auksiniu papuoszimu, - $1.25.
No.7. Aukso Altorius, in morocco skura $1.50
No. 8. Aukso Altorius, apdaryta in balta kaula, puikus abrozelis isz celluloido, 3 medalikai ant lenciugelu, - $1.50.
No.9. Aukso Altorius, in celluloid, puikei iszmarginta., galima gaute in,- bata, žalia, rausva ir szvies-raudona apdara, $1.00.
Kanticzka, druczei apdarita, - 50¢.

No.3.
Didis Szaltinis, 1,000 puslapiu, $1.00
Senas ir Naujas Aukso Altorius visos reikalingos maldos, 864 puslapiu, $1.00
Balsas Balandelis arba Mažas Szaltinis 711 puslapiu, - - 75¢.
Garbe Dievui ant Augsztibes 640 pus. 75¢.
Aniołas Sargas, apdaryta in audekla, 353 puslapiu, - - - - - 50¢.
Aniołas Sargas, apdaryta in skura apvalais kampais, auksuoti krasztai, - 75¢.

Adresavokyt teip: "SAULE" Mahanoy City, Pa.

# Žinios Vietines,

— Vandens gal turesime jau užtektinai.

— Tik dvi nedelos igi Kaledu. Bus linksmos Kaledos.

— Nedelioje buvo Parapijos mitingas ir tapo iszrinkti tris vyrai kad užbaigti reikalas kas-link mokslaines.

— Y. M. L. I. Klobo Pokilius arba "Select Dance" atsibus 27 atenanczio menesio, ant Kajerio sales.

### Temykite.

Metinis susirinkimas "Stock holders Merchants Banking Trust Company" banko, iszrinkti 15 nauju direktoriu ant viso meto. Susirinkimas atsibus banke ant kampo Main ir Center ulycziu, Mahanoy City Pa. Utarninke Decemberio 22-tra 1908 m. tarpe 3 ir 5 adynos popiet.

Chas L. Adam, Sekretorius.
(Dec. 8-15-22)

### Pgius kuferai pas Gruberi

Ka tik aplaikeme daugybe nauju kuferu visuckuose dydumuose nog $1.35,lyg $2 $3 ir $3.50. Teipgi ateikyte pamatyti musu drutas valizas.

34 E. Center St.
Mahanoy City, Pa

### Kalendoriu.

Su gražeis pasiskaitimais atsiunsime dovanai kiek vienam kas prisiuns savo adresa.

Adresuokit: (10 101)
Bischoff's Banking house,
237 Broadway, New York.

### Sztorines Stempos.

Ar renkate sztorinius stempas. Mes esame vienatinis apsiavimu sztoras mieste ka duoda stempas. Mes prigelbesime pripildinti tavo knygute. Galima gauti puikias dovanas už jias teipgi parduodame geriausius apsiavimus visam mieste.

Common Sence Shoe Store
35 W. Centre st. Mahanoy City, Pa.

### Labai gera gyduole.

"Noriu praneszti jume, kad aplaikiau jusu labai gera gyduole geriausioje tverkoje, ir turiu pasakyti, kap szitas Triner'o Amerikoniszkas Elixiras isz Bitter Vyno yra labai geras skilviui. Mano skilvis buvo pagedes, tecziau kaip veik tik pradejau vartoti ta gyduole, jaucziausi sveikesniu. Labai gražiai jums dekavoju ir patariu vartoti ta gyduole kiekvienam skilviu sergancziam." Szita gromata buvo raszyta P. Juozapo Malac, Burwell, Nebr., ir yra visame teisinga. Nera geresnes gyduoles skilviui ir visam malimo sistemui už Triner'o Amerikoniszka Elixira isz Bitter Vyno. Jis tiesiogiai gydo ligos priežasti. Vartok ji, kada esi nusilpes, iszblyszkes, ligustas, be valgio noro ir energijos. Aptiekose. Jos. Triner, 616-622 So. Aseland Ave., Chicago, Ill.

BALSUOKITE UŽ
**W. F. DOCHNEY**
Ant Miestiszko Burgiso.
Demokratu Partijos

## KLAIDA APGARSINIME

"Saules" Kalendorinje ant 1909m yra paduotas ½ puslapinis apgarsinimas apie knygas "Baltramiejaus Naktis" ir "Raistas" Preke tu dvieju knygu turi buti **$1.50** o ne $1. Todel steluojant tas abi knygas turite nusiunst **$1** ir **50c** o ne $1. Neužmirskite.

## ANT KALEDU

Gausite visokiu auksinu daigtu pas G. Miller, 113 W. Center St; Mahanoy City, Pa.

Gausite czionais viokio tavoro kaipo: Daimantu, Ziegorelu, Žiedu, Visokiu Szuku, Lencugu, Lenciugeliu, Spilku, Muzikaliszku Instrumentu ir t. t. Kožnas daigta gvarantintas pagal užmoketa preke. Kas pirks czionais tai nesigailes.

**George Miller**
113 W. Centre St.

# Pigus Pardavimas pas Refowicz Brol.

Vyriu ir vaiku siutai ir overkotai ka kitur parduoda po $10 ir $42 mes parduodam už $7.68

Siutai ir Overkotai kitur parduoda po $16 pas mus tik $10

$3 czeverikai po $1.98. Vaiku $1.50 czeverikai po 98c.

75c. sveterei po 48c. $2 skribeles po 98c. $4 kelnes $2.48

Siutai po $5.68 Trumpos kelnaites 19c. Audeklini prie darbo pirsztines 5c. ir visas kitas tavoras parsiduos pigei.

**REFOWICZ BROLEI, 138 W. Center St. Mahanoy City, Pa.**

## ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

### SHENANDOAH PA.,

— Shenandori randasi 17 83 vaiku in 1,903 mergaicziu arba isz viso 3,686 kurie ejna in publikines mokslaines.

— Ne pirkinekite jokiu tavoru nog perloriu kurie pribuvo isz New York ir Philadelphios pardavinet jums niekai tavora. Juk turite savo biznierius kuriuos privalote szelpt.

— Laike tasiniu ir parodimo drutume Kazis Matulonis likos mestas ant grindu ir nusilauže sav koja. Kudikyszki szposai.

— Antanas Lomas likos pažeistas su mainine sefci lempa per Jona Smiths, jog tasai ne norejo padaryt jam vietos ant karo kada isztraukinejo juos isz kasiklu. Smithas likos paszauktas priesz vaita už užpuolima. Prova yra rusti už tai ir sunkei už tai bus nubaustas.

— Plotkeliu gausite pas P. Žemaiti.

— Vandenio stokas, cze ziema ant gerio užstoje.

— Ir nekurie brekerei nustos dyrbe kaip ne teks vandenio.

— Žvirblis da vis tupi kregždžiu lyzde, nes kregždes, lizda užlipys o ka tada žvirblis padarys?

— Besieda Moteriu atsibuvo tikrai puikei ir gerai papelni.

**Westville, Ill.**- Darbai gerai eina ir uždarbei neszlekti. Nog pirmos dienos Gruodžio ketina pradeti da vienas szaptas dirbti ka stovejo per visa vasara.

— Lietuvei ne kaip užsilaiko, o ka boboms tai ne atbutinai reike Baltruvienes.

**Bellows Falls, Vt.**-Didelis yra vandens stokas, o jeigu daugiaus vandenio nebus tai baisi ateitis bus.

— Lietuvei malszei užsilaiko, tik nekurie per daug guzute moka traukt.

— Žiema artynasi visi duokite pasiuti sz'ltas drapanas pas lietuviszka kriauczius p. Ziuba, o busite už ganadinti.

**Grand Rapids, Mich**

— Darbai slenka vidutiniai bet pribuvusiam sunku darba gauti.

— Parapijos reikalai viduti nei einasi.

— Diena 25 ta Lapkr. atsibuvo didele vakariene, ant naudos Lietuviszkos mokslaines.

**Rockford, Ill**- Oras ne szaltas, tik lietaus per daug.

— Darbai jau pradeda biski geriau eitie, tik uždarbei mažai, ba likos mokestis suma žinta. Jagu ir straikuoja tai nieko per tai negauna, ba Agentas prisunczіu darbininku in czionais in vales, o tie nieko nežino apie darba.

**Worcestor, Mass.**- Darbai drataunese gerai eina, dirba diena ir nakti, ale be darbo žmoneliu yra invales.

— Parafijos reikalai blogai stovi ir nežinia kaip bus toliau. Po kun. Jakszczio iszvažiavimui gavo kun. Radziavicza, ale ne ilgai buvo ba parafija ne norejo kad netikras Lietuvis. Per tai 29 ta d. Nov. atsisveikino ir iszvaževo in Gardner, Mass. tai dabar vel lieka be kuningo.

**Salem, Ohio** - Linksmos navinos, ba girtuokliu nera visi blaivus žmones, o katras noretu pasigert tai turi važiuot in artima miesteli ale tai daug turbacijos, o da pati su draudžia tai ir atideda ant toli mesnio laiko.

— Darbai eina net viskas piszka Ungarai, Italijonai net žandus isz pute dirba, tik gaila kad lietuviu mažai yra, tik dvi ypatos ir tai pavienei, tai kad dvi Lietuvaites pributu tai pasidarytu dvi poros, o po tam ir daugiau.

**Springfield, Ill.**- Jagu brolau nori kad tavo kaulai nog szalczio ne braszketu tai nusiduok pas musu kriaucziu p. Juoza Tachilaucka, o kuris gyvena po No. 701 E. Mason st. Tai kaip tau overkoti pasius tai po žiemos vartais galesi gulet, o ne suszalsi. Sure! Teip ir Clevelandas nabaszniokas pasake,

**Bayonne City, N. Y.**- Lietuviu yra pusetinas burelis ir visi sutikime gyvens.

— Darbai eina pusetinai, uždarbei vidutinei. Tiktai labai negerai kad czionais nera Unijos, ba bosai su darbininkais are ir akeja.

— Draugyszcziu yra czionai dvi paszelpines ir Tautiszkas Susivienijimas ir Socialistu partija.

— Parafijos reikalai labai slobnai stovi, per tai jog Prabaszczius viska in savo rankas pasieme. Trostistus pavare, o bankos kningute ant savo vardo parasze Tai dabar nežino ar pasiseks parafijonams atimt kningutes ar ne.

**Paulsboro, N. J.** - Lapkriczio 19-ta d. vienas letuvis iszvaževo in Philadelphia pasi pirkt reikalingu daigtu kriksztinom, biski ka supirkes atnesze pas savo szvogeri ir palikes iszejo ir lig sziai dienai da ne sugrižo. Paliko paczia ser ganczia su mažais dvejeis vaikeleis, vienas metu senumo, antras tik keliu dienu. Tasai vyras yra 5 pedu ir 8 coliu didumo, plaukai juosvi. Jagu kas apie jin žinotu kur jis yra. Praszau kgareicziause duoti žine ant adreso:

Mr. W. Jurgelis,
Paulsboro,
Box 145 N. J

**Hazleton, Pa**- Darbai pradeda taisytis, tiktai uždarbei ne lygus.

— Czionais Lietuvei, palokai, slovakai ir rusnakai- vieni no kitu ne labai tolinasi. Tai labai protingai.

— Ant West Hazleton 2-nd ir West ponas W. Lukoszevicius tikrai daro gera bizni savo salune. O ar žinote del ko? Del to jog visada turi gerus gerymus. Tik pabandykite o užeikite ir persitikrykite.

— Ir pas sena mainerį, p. Remeiki geras alutis, o ariel kele geresni už maskoliszka kaip vadina oczieszczena.

## DEPOSIT NATIONAL BANK

**Juozas Bagdziunas Manazieris Foreign Departmento**
**DU BOIS, PA.**

Piningus sinneziame in visas dalis svieto greitai ir pigei. Szipkortes parduodam visu geresniu liniju in ir isz europos in visas dalis ameriko. Padarome daviernastis reikale atemimo dalin arba piningu isz krajaus Pristatome peczetis del draugyscziu ir biznieriu. Priimame piningus ant procento per paczta no dolerio ir daugiaus. Kreipkites pas mus per gromata ant virsz mineto adreso lietuviszkai o persitikrinsite kad mes apsiename teisingai. Teipgi užlaikome krautuve Groblevskio lietuviszku gyduolu ir trojankos

## TABAKO NAUDOTOJEI

**Padekite mums apgarsinti musu Tabaka tarpe draugu o gausite FONOGRAFA DYKAI**

Nera tai koks instrumentas zalslei, kaip tankei kiti iszdirbejei yra paprate duoti kaipo dovana, bet tikrai gera isz kiekvieno atzvilgio kalbamoje maszina (fonografas)

Kada panorejes jus galite turete namuose koncerta dykai, koncerta dydelu benu arba orkestru, dainas geriausu dainoriu, juokingas ir užimanczias, visa ta ka tik noretum iszgirst galima pritaisyt. Paklausk artymiausoj muzikaliszku instrumentu sztore, o apie kalbamaja maszina "KING" (Karalius) dažinosi kad ja visi pardavineja po $15.00. ***Mes norim kad jus padetumet mums pagarsinti mus Geriausio Tabaka cigaretams ir pipkiai.*** Mes prisiunsim jums visokio tabako po biski. Austriszko, Bosniszko, Heroogiszko o ir Rusiszko **viso sykiu už $6** jus lengvai ta tabaka galit parduot savo draugams, nes yra tai geriausias tabakes koki kur galima gaut. *Tabakas yra tas pats kuri jus teip noriat ruket Europoj, tabakas kuri jus draugai ne mažiau už jus milt.* Aplaikes mus tabaka rekumendavok ji savo draugams, duok jiems mus varda ir adresa ir tokiu budu padesi mums apsigarsint Už tai mes duosim jums **VISAI DYKAI** mus "KING" fonografa Yra tai vienatinele proga gaut dovana. **Už tabaka mes ruokosim $6.** Prisiunsk 50c (stempoms) isz kalno o mes iszsiunsim tabaka ir fonografa. *Apžturejus jai rasi gerais užmokesi Ekspresmonui likusius $5.50 ir pasiliksi juos sau.* Piningus sugražinsim kožnam kuris bus neužganedintas. PASARGA: tas dovanas duosim tik teip ilgai kol mes tikrai nepersitikrinsim jog mus kompanija yra ganetinai apgarsinta. Todel patariam neatideti jagu norit gauti mus FONOGRAFA DYKAI. Adresavokite:

**EUROPEAN TOBACCO CO.**
33 LEONARD STREET. DEP. 72. NEW YORK, N. Y.

### Claridge, Pa.-Darbai slobnai eina dirba po puse laiko

— Lietuviu yra pusseptintos familijos, visi sutikime gyvena.

— Yra czionais ir maža baznitaite kuri priguli prie Lenku, kurioja isz Exporto guod. kun. Jonas Rabaczewskis Lenkas aprupina dvasiszkais reikalais, neskirent tautos.

## NEGAL BUT ATSISKIRTI.

### Daug Mahanojaus žmoniu žino kaip abudu atskirti.

Peczių ir inkstu skaudejimas yra kaip dvinukai. Negalima praszalinti peczių skaudejima be praszalinimo inkstu skaudejimo. Jaigu inkstai esa sveiki ir pajegi tada visas kunas yra geram padejime, Doans Kidney Pigulkos padaro drutus, sveikus inkstus.

Poni Daniel J. Fisher nog 1027 E. Pine st. Mahanoy City, sako: Asz kentejau ant skaudejimo inkstu nog 5 metu senumo ir kada buvau da mergaite, turejo mane neszioti ant paduszku, Kada ejau seniu, skaudejimas pasidaugino ir negaliu apsakyti kaip kentejau ir tankei nebegalejau stoveti ant koju. Ant galo buvo mano gilukis dasižinoti apie gerove Doans Kidney Pigulkos. Ir pirkau baksuka ju Timm's aptiekoje. Užeme tik trumpa laika praszalinti visa ta skaudejima ir visai praszalino lyga. Asz rekamendavoju Doans Kidney Pigulkas tame laike (1867) ir dabar po keleta metu esmiu linksma pasakyti kad nesugražino man tas skaudejimas.

Ant pardavimo visose aptiekose. Preke 50c. baksukas. Foster-Milburn Co. isz Buffalo, N. Y. yra pardavejei Suv. Valstijuose

## Begk pas Ragažinska!

Kur begi teip staigai?
Ar tav kas ne gerai?
Gerai man ir smagu!
No Ragažinsko sznapselo turiu!
Ir tu kumai nestenetum
Jago tokia arielka turetum

Agentas Columbia ALAUS

**34-56 N. MAIN STR**

### Pigus czeverikai.

Szventes artinasi todol norime parduoti visa užsilikusi tavora labai pigiai kaipo tai:

| | |
|---|---|
| $2.50 Vyru vilnoni czebatai | $1.75 |
| $1.75 Vaiku " " | $1.25 |
| $1.25 Vaikuczių " " | .98c. |

Moteru vilnoniai iszdeti czeverikai 75c.

| | |
|---|---|
| $3 moteriu lekerkai po | $1.98 |
| $3 vyru " " | $1.98 |

Common Sence Shoe Store,
35 W. Center st. Mahanoy C. Pa.

### Del ko židai ne serga ant sukatu.

Norints židai gyvena labai neszvarei - kalba daktaras Goldberg, kuris savo tauta gerai žino,- nesiranda pas juos liga plaucziu arba sukatu. Toki atsitikymai yra labai retus norints teip-gi kaip kada ir atsitaiko, nes didžiause dalis židu suvis ne žino kas tai yra sirgt ant tosios baisios ligos.

Daktaras Goldberg toliaus tvirtina, jog židai del to yra sveiki ir ne serga ant sukatu, ba gyvena moraliszkai ir laikosi savo prisakymu. Girtuoklys ta kone pas juos suvis yra nežinoma ir del to priguli jieje prie sveikausios tautos terp žmoniu.

Goldbergas suvis ne gyna židus ir tiesiog atvyrai kalba jog židai yra neszvarus žmonis kurie da ir szedien gyvena arsziau ne kaip puse civilizavotos tautos Azjoi. O gal už tai ir liga juju nesikabina? ...

## RUPTURE

*Vyriu, Moteriu, Vaiku*
***ir jos gydimas***
*Be peilo, be operacijos, be patrotimimo laiko.*

Asz kožna diena darau demonstracijas ir per padekavones iszgyditu žmoniu parodo kad asz esmiu VIENATINIS ka tikrai iszgydau ruptura. MANO CHEMIC-ELEKTRO METODAS dar pradeda buti garsus visa pasaule kaipo stebuklingas, no Dievo atsiunstas gydimas del žmoniu, kurie au perylga cziesa buvo apgaudomi per kitus teip vadinami "Naminius Gydimus.

Ne siranda tokio "Namino Gydimo" buti iszgydintu. Iszradimas mano Methodo tikrai ir ant visados iszgydimas visoki padejima rupturos ir yra tai garsingiauses iszradintas per mano gydima be skaudanczios operacijos ar patrotnima laiko.

Atsiunsk 2¢. marke ant knygutes su paveikslais. Dykai del visu.

**DR. O'MALLEY**
[Rupture and Rectual Specialist]
158 So. Washington St.
Wilkes-Barre, Pa,
Galima susikalbeti Lietuviszkai-Lenkiszkai

### Kalendoris Dykai.

Klausk pas aptiekori arba parduotoju gyduoliu idant tau duotu viena Severos kalendoriu ant 1909 m. Jame talpinasi daug pamokinimu ir rodu del kasdieninio reikalo. Yra duo damas dykai. W. F. Severa Co. Cedar Rapids, Iowa.
(D. 8-29- J. 5)

## Vyrsz Puse Milijono

### Dekavonlu uz geradejiste.

Tas ira prietelis žmoniu-kuris suteikia zyrdinga broliszka roda dyki. Ne susinesze su gauje szendienynio vysokio sztamo apsigarsyntoju: Jeigu apergate liga, tai aikite pas savo mieste daktara.

Bet jaigu turite liga gedinga-privatyszka, tai gal nenorite savo mieste gydintis, o jaigu geidi teisingai tapti pagelbetas, tai bukite iszmintyngi klauskite patarymo garsingo Vokyszko Specijalisto kuris sugryžo isz Europos, isztyrias pagerinimo budo gydyma vysokiu kroniszku ir odos-skuros lygu, szimtai tukstancziu pasiliko iszgydintais, kaip-tai jaunu vyru visokios užsikreczemos ligos, apriez sziu lygu kaip tai Reumatizmas visoki papuczkai, iszpuolima plauku umai sustabdinti, nuo drugio-malerijos. Geriause isztyrta gyduole nuo atpratimo svaiginnczіu gerimu-gyrtybes, kuris su savo žyne prijims roda, žednas, iszsygydins GYRTIBE kurs tiek nelaimiu atsitinka ir kruvyna proce žusta ir sveikata. Nebijokie paraszitgromata, sekretai visame užlaikomi, gyduoliu nesiunczeme panevali, kaip kiti jumys prisiuncze per panevale iszvyliodami paskutini centa nuo jusu, kurs žmogus su szeimyna neturi ka valgyti, myslidamas tapti sveiku, tai užmoka ant sikio po keleta desetku doleriu. Cze visokias rodas gausite, nie centas nereikes moket, galite susiraszite Lietuviszko kalbeje, iszmintingais busite jaigu raszisite pas:

**BRUNDZA & CO;**
(SPECIALISTS)
Broadway & So. 8th, Bklyn. New York.

## Miller & Riedinger

**Duonk-kepei ir Parduotoje Salduminiu.**

Fabrikantai "Ice Cream" Aprupina balus piknikus, partijas ir t.t. trumpam laike

129 W. Center Str. } Mahanoy City, Pa.
132 E. Center Str. }

## UZTRUCINTAS KRAUJAS

Mes esame VIENATINI SPECIALISTAI NEW YORKE. Kitokiu ligu negydome. 35 tukst. žmoniu iszgidome traukijo 20metu Jagu turi vario-kolorio pletmas, puczkas ant kuno, iszpuolanczius plaukus, gleivetas lopelius burnoje, skaudanczius kaulus, beganczius skaudulus. Mes iszgidom baisiausus stoviu ligu in 90 DIENU GIDIMO. Visas opas iszgidomi in 30 DIENU nepaisant kokiam padejime. Mes prasaliname baisybes paraližo, akluma, ar lokomotor-ataksija, visos ka pacina nog užtrucinto kraujo. Mes neparduodam czistitoja kraujo tr bonkas gvarantiti užtekti ant menesio, aiktai iszgidima kaip virsz-pamineta. Mes galime pataisyti padejima suparalizavotu žmoniu ir tikrai sustabdom kita jo užpuoli Mes PRASZALINAM JO PRIEŽASTI. Jagu esi iszbandes visus kitus gidimus ir tau jau drasa ira atimta, mes szirdingai prasome kreiptis pas mus, ipatiszka arba per gramata:

BERLIN REMEDY CO.
1367 BROADWAY, Cor. 37-th Street,
NEW YORK.

**PUIKUS Plono Modelo 20 METU Ziegorelis**

Uzdaromas, pulkei išmargintas, skro iszdirbtas isz virszinus užsukomas, isz 7 akmeniu, viduresi amerikoniszki. Gvarantitas 20 metu, su moteriu ligiu ar viriszko trumpu pasukesuotu lencugeliu

**$3.75**

LADIES or GENTS size

Jagu matisi tai pirksi. Atsiusim per C.O.D. per ekspresa ir jagu patiks ir iszrodis ant $15 žiegorelaus tai užmokek $3.75 ir palik sau Raszyk ar viriszka ar moteriszka. M. C. Faber, 29, 229 Dearborn St. Chicago.

## Dr. J. Fronsten

**Specialistas Akiu Lygas**
Pritaiso akulorius. Stiklines akis.
Mano darbas kalba del saves.
Dfisas adinas 8 ryte lyg 8:30 vakare
308 E. Centre St.

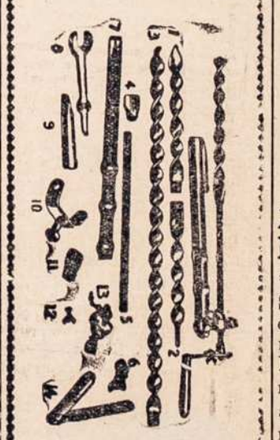
### Sztukos Sztukos.

Jeigu nori linksma laika praleisti, nusipirk nauja sztuku knyga. Szita knyga iszguldinta Lietuviszkai isz Francuziszko. Turesi daug juoku sau ir kitiems. Kasztuoja $1. Pinigus siuskite per Money Order, Atsiuskite 2c. marke o gausi dydeli kataloga sztuku. (66 01)

J. P. Vizgird,
4600 S. Paulina St. Chicago, Ill.

## NO $5 IGI $40

**SMAJNINES MASZINO**



Ir kitoki reikalingi prietajasi madesi pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatom kofna daleli masinos norints kokio padirbimo.

Parduodame pikes, sdatas, drikus, skreperius, skwibsus, knatus, popiema ir t. t. Parduodam PAGRITUS o ir sesnus petajsom.

**W. MORGAN,**
16 N. Main Mahanoy City Pa

## Katalogas Dykai!

Reikalaujanti geru Laikrodeliu, Armoniku ir visokiu kitokiu daiktu, tai pas mane galite gauti lietuviško kalbo Katalioga dykai, katrame yra visokiu daiktu kainos ir ju paveikslelіai; ir gausite cia teisingus tavorus. Adresuokite:

**M. J. DAMIJONAITIS**
3141 Union Ave. Chicago, Ill.

# PRIE TO DAEJOM

**JOG ESAME PRIVERSTI ISZPARDUOTI VISA TAVORA VERTIES $35,000**

Vyriu ir vaiku siutu ir overkotu, czeveriku ir t.t. Esame priversti surinkti $12,000 traukija 15 dienu todel viska parduosime už labai pigu preke. Szitas pardavimas prasides

**Subatoj Nov. 21**
8:30 AD. ISZ RYTO

**LEO'S**
DYDELAM DRAPANIU SZTORE.
17-19 W. CENTER ST
MAHANOY CITY, PA.

# Ka tik Aplaikeme

Visokiu rudeniniu ir žieminiu tavoru del moteriu, merginiu ir vaiku. Visokiu szilku, atlosu ir vilnoniu ceiku del szlebiu ir siutu kokiu kas tik nori, ar mastais ar gatavu. Del merginu kuros eina in pora turim visokiu daigtu del szliubo: szilko, atloso ir visokio vilnonio ceikio su reikalingais papuoszimais Turime szliubiniu vainiku ir kvietku.

Teip-gi turime visokiu blanketu, kaldru, plunksnu ir puikiu drapaniu del kudikio in krikszta, gausite geriau ir pigiau pas mus pirkti negu kitur. Ateikite peržiureti muso rudeninius ir žeminius tavorus, o jia pas mus pirksite, tai suczedinsite piningus

**The Globe** { Pas mus dirba Lietuvaites. 122 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

Vienas geras peczius užteks ant viso amžio Gvarantinam kožna pecziu ka parduodame.
Visados galima gauti plitas ar grotas kada tik ju reikalausite.
Nera turbacijos pataisite pecziu jaigu pas mus pirktas.

**GUINAN'S**

201 W. Center St. Mahanoy City, Pa. | 125 E. Oak St. Mt. Carmel, Pa

Sutai su kotais del moteriu ir merginu yra ka dabar jus reikalaujate ant ant szito rudens Teipgi turime ilgiu kotu ir parduosime pigiau negu kitur.

Turime daug visokiu geru blanketu o ir kaldru, labai pigios Blanketai 45c vertos 75c.

## Didziausias

**surinkimas szlubinu szlebiu visam mieste.**

Puikios szlebes tafto szilko, satin, kaszmiro ir t.t. su atsakanczeis papuoszimais.
Visokiu ceiku ant kudikiu szlebuku turim ir gatavu labai puikos

Ka tik dabar aplaikeme ant rudens labai puiku ceiku del szlebu melinu, rausvu ir visokiu kitu puiku koloriu del kotu jekiu ir andaroku

Szilkai dabar madojo. Ciarasite didžiausi szrinkimo szilku neiga kitur ir tai visuose kolu ruose už mažpreke.

# HARRY B. FRIEDBERG.

115 W. CENTER STR. MAHANOY CITY.
Kalbame Lietuviszkai, Lenkiszkai, Slavokiszkai, Angliszkai